

## СТАЛІНСКІЯ ЗЛАЧЫНСТВЫ І ЛІТАРАТУРА

«Сталінскія хатыні» — гэткі трапны назоў пачынае прыкладацца да не пазічаных яшчэ масавых магілаў бальшавіцкіх ахвяраў на Беларусі. Куропаты (гл. «Б-с» № 348) — гэта толькі пачатак жудаснага летапісу бальшавіцкае вакханаліі смерці.

Перад беларускай літаратурай на ўвесь свой шырачэзны рост стала цяпер ТЭМА НУМАР АДЗІН — ГЕНАЦЫД МІРНАГА ЧАСУ: зверствы, спачвараньне чалавечае істоты, ідэялягічнае цемрашальства, якім прыкрывалася будаваньне і ўсхваляньне савецкага сацыялізму.

У беларускай савецкай літаратуры, у якой тэма вайны, тэма гітлерскіх злачынстваў займала натуральнае вядучае месца, тэма гэтая цяпер адыходзіць на задні плян, а на перадні, з гледзішча пісьменьніцкага маральнага абавязку, становіцца тэма сталіншчыны. Гэта яшчэ неабжыты жудасны кантынэнт, па якім толькі першыя сьцежкі праклалі сваймі вершамі ды публіцыстыкай Сяргей Грахоўскі, Васіль Быкаў, Пятрусь Макаль, Мікола Янчанка. Ніл Гілевіч, Сьвятлана Алексіевіч ды іншыя пісьменьнікі, у тым ліку й некаторыя нябожчыкі. Але шмат хто яшчэ й маўчыць, асабліва спасрод надаўных афіцыйных тузоў.

Калі аднак у Крамлі ня дойдзе да рэакцыйнага перавароту, пра небяспеку якога сёй-той пагаворвае (думаецца, што ня дойдзе), то тэма сталіншчыны будзе ўсё больш адціскаць назад тэму гітлераўскай акупацыі — і ня толькі таму, што тэма Другой сусьветнай вайны вычарпала сябе і ў літаратуры, і ў мастацтве, і ў кіно («Беларусьфільм» — партызанфільм!), але й таму, што тэма сталіншчыны мае цяпер куды важнейшае значаньне — з гледзішча маральнага й палітычнага.

З гледзішча маральнага таму, што сталінскі генацыд праводзіўся «сваёй»-жа, быццам-бы, уладай — народнай, савецкай, прычым рабілася ўсё гэта з тэхналягічнай сьмерці, да якое гітлерцы й не дадумаліся — у Немцаў ня было часу на запавольненьня здзеку, на прыдумваньне тонкасьцяў катаваньня, гітлерцы сьпяшаліся вайну перамогай завяршыць. У постаці-ж бальшавіцкага кáта-сьледчага й кáта-канваіра выявілася грунтоўна выпрацаваная мэтодыка нішчэньня клясавых «ворагаў». Часу ў бальшавікоў было ўдосталь, бо яны паверылі Леніну, што Гісторыя на іхным баку... Далёка сярэднявеччу зь ягонай інквізыцыяй да глыбіні маральнага ўпадку й сацыяльнага раскладу, якім пазначаныя часты сталіншчыны. І сёньня ўсе тыя сотні тысячаў, міліёны расстраляных, замарожаных, згноеных, зьнявечаных фізычна й духова людзей забавязваюць майстроў піра й пэндзля выявіць, адлюстравачь, задакумэнтаваць, данесьці да сьведамасьці сучасьнікаў існасьць сталішчыны, вобразы катаў і катаваных, іхную псыхалёгію і ўвесь

нутраны сьвет. Але абавязак тут перад мастакамі ня толькі маральны.

Тэма сталіншчыны бадай яшчэ больш войстра з гледзішча палітычнага. Бо-ж пэўнасьці й дасюль няма, што галоснасьць і перабудова — гэта працэс незварачальны. Прынамся гэтак разумеюць палажэньне і тыя ў Савецкім Саюзе, хто бярэ ўдзел у перабудове, і тыя, што сочаць гэты працэс звонку. Беларуская інтэлігенцыя ў БССР вельмі войстра адчувае рызыку, на якую даводзіцца ісьці, выкрываючы злачынствы ўчарашніх катаў і сёньняшніх «ціхіх пэньсінераў». Але альтэрнатывы няма, ход можа быць толькі наперад. Павінны быць апісаньня й прааналізаваньня ў мастацкіх творах тыпы сталінцаў, павінны быць раскрыты мэханізм фізычнага й псыхалёгічнага гвалту над чалавекам, грамадой, нацыяй. Мінущыня ўва ўсіх дэталях мусіць быць спазнаная, каб не паўтарылася. У ладнай меры гэта ўжо робіцца. У гэтым працэсе маральнага ачышчэньня йдуць паперадзе больш адважныя таленты, больш сумленныя. І кожны іхны крок у выяўленьні каранёў ды вынікаў сталіншчыны будзе ўмацоўваць незварачальнасьць працэсу перабудовы.

Янка Запруднік

\* \* \*

**Тым, што загінулі ў 30-х гадох.**

Мы з табою, каханая, разьвіталіся  
раненька,  
Подымалася сонейка з нашых росных  
лугоў.

Мы з табою, каханая, дажылі да  
сьвітанейка,  
Толькі нехта, каханая, не дажыў да  
яго.

Там, дзе ночы бясконцыя, непракладна-  
сьцюдзёныя,  
Адкахалі пакутнікі, не дажыўшы  
вясны.

Там каханая, любячы паўставалі  
мадоннамі,  
Незамужнімі жонамі паўставалі яны.

Ні ліста пахавальнага, ні зваротнага  
насылу,  
Толькі рыску надзеячка пад жыцьцё  
падвляла,

Толькі дробны узгорак, сьлед  
магільнага насыпу,  
І душа непакорная, што жыла, аджыла.

**Ад Рэдакцыі:** Да нас дайшоў рукапісны тэкст гэтай сьпяванай цяпер на Беларусі песні, аўтарства якое мы тымчасам з усёй пэўнасьцю ня можам сьцьвердзіць. Магчыма, яе напісаў Сяргей Сокалаў-Воюш.



**Ніхто не памёр сваёй натуральнай смерцю.** Пісьменьнікі групы «Полымя» (здымак з 1928 г.).

Верхні рад (зьлева): Аляксей Ляжневіч, Міхэйла Грамыка, Уладзіслаў Галу-

бок, Міхась Зарэцкі, Анатоль Вольны, Аляксей Дудар, Аляксей Гурло; ніжні рад (зьлева): Якуб Колас, Цішка Гартны, Янка Купала, Міхась Чарот, Васіль Сташэўскі. (З архіву БІНІМ).

## АБ ПРЫЧЫНЕ СЬМЕРЦІ ЯКУБА КОЛАСА

Трынаццатага жніўня сёлета споўніцца 32 гады ад сьмерці Якуба Коласа. Як выяўляецца цяпер, сьмерць паэта, як і сьмерць дзесяткаў іншых беларускіх пісьменьнікаў, была вынікам тэрору — у дачыненні да Коласа ня фізычнага, а маральнага — з боку партыйных органаў.

На Беларусі цяпер ходзяць па руках копіі ліста, напісанага Коласам у дзень свае сьмерці ў адказ на русыфікацыйную палітыку, якую хрушчоўскае кіраўніцтва ўзялося праводзіць у БССР па сьмерці Сталіна.

Партыйныя органы пачалі былі дамагацца ад народнага пісьменьніка Беларусі, каб ён падтрымаў лінію партыі ў нацыянальнай палітыцы, ськіраваную на тварэньне «новай гістарычнай супольнасьці — савецкага народу». Для Коласа выступаць за тварэньне гэтай «новай супольнасьці» было раўзназначным адрачэньню ад сваіх паглядаў на нацыянальную справу, гэта значыла падпісаваньне пад прысудам культурнае сьмерці свайму народу, і ад гэтага кроку ён катэгарычна адмовіўся. Рэакцыя ў ЦК была гнеўная, партыя ўзялася за «пэравыхоўваньне» народнага пісьменьніка. Што гэтая кампанія магла за сабой пацягнуць, Якуб Колас

вельмі добра ведаў яшчэ з даваеннай практыкі. «Расказваючы нам сёе-тое з трыццаціх гадоў, — сьветчыць Янка Брыль («ЛіМ», 1.1.88). — дзядзька Якуб сказаў, што тры гады ён спаў не расправаючыся — чакаў...».

У 1956 годзе сэрца 73-гадовага Коласа, змучанага сталіншчынай і вайной, ня вытрымала новых пакутаў і здзеку — ліст-пратэст у ЦК (на імя сакратара ЦК Цімафея Гарбунова) быў апошнім актам спакутаванага песняра. Копія гэтага дакумэнту даўгі час перахоўвалася ў сям'і Коласа. Цяпер, размножаная, яна ходзіць па руках, абмяркоўваецца на сходах нефармальных сталася сваеасаблівым каталізатарам сёньняшняга змаганьня ў абароне роднае мовы.

Паводля Янкі Брыля, увесну 1987 году на пленуме Саюзу Пісьменьнікаў Беларусі гаварылася, што «пісьмо, зь якім Якуб Колас хадзіў у ЦК партыі ў дзень сваёй сьмерці, павінна быць, нарэшце апублікавана. Пісьмо — пра становішча з роднай мовай...» («ЛіМ», 1.1.88).

Але дасюль яшчэ перадсьмяротнае слова Сымона Музыкі савецкая цензура трымае ў сакрэце.

### АН БССР СПРАЧАЕЦЦА ЗЬ «БЕЛАРУСАМ»

Пад грыфам Акадэміі Навук БССР і Інстытуту Літаратуры імя Я. Купалы выйшла летась кніжка Міхася Мушынскага пад заг. «Літаратура і ідэялягічная барацьба. Некаторыя аспекты фальсыфікацыі беларускай літаратуры на Захадзе» (72 бб., тыраж 1025 экз., «разьлічаная на лектараў, прапагандыстаў»).

Найбольш Мушынскі аспрэчвае выказваньні на старонках газэты «Беларус» (за 1981-1986 гг.). «Довады», якімі ён карыстаецца ў спрэчцы, паказваюць, што крытык далёкі ад «новага

мысьленьня» гарбачоўскае пары. У беларускай літаратуры, паводля Мушынскага, усё было цудоўна. Купала й Кастрычнік, беларуская літаратура квітнела пад сонцам сацыялістычнага рэалізму, а ўсё, што пішуць заходнія ды «беларускія буржуазныя нацыяналісты» — гэта вынік росту ў сучасным сьвеце «ідэялягічнай барацьбы паміж сьветам сацыялізма і сьветам капіталізму». Абгрунтаванасьць аргументацыі ў Мушынскага падобная на ягоную-ж паслядоўнасьць у скланяньні назоўнікаў з канчаткам «-ізм». Але пра гэта — у наступным нумары «Беларуса».



BIELARUS

Byelorussian Newspaper in the Free World  
Published monthly by  
BYELORUSSIAN-AMERICAN ASSOCIATION, INC.  
Subscription \$15 yearly

«БЕЛАРУС» — Газета Беларусаў у Вольным Сьвеце.

Выходзіць месячна

Рэдагуе Калегія

Выдае: Беларуска-Амэрыканскае Задзіночаньне.

Падпіска зь перасылкаю 15 дал. на год.

Артыкулы, падпісаныя прозьвішчам або ініцыяламі аўтара, могуць зьмяшчаць пагляды, зь якімі Рэдакцыя не згаджаецца.

ТЫДЗЕНЬ ПАНЯВОЛЕННЫХ НАРОДАЎ

Беларускія арганізацыі ньюёрк-скай мэтраполіі ўжо традыцыйна ад 1959 году штагоду бяруць актыўны ўдзел ува ўсіх імпрэзах Тыдня Паняволеных Народаў, якія ладзіць у Нью-Ёрку Камітэт Паняволеных Народаў.

Сёлетні, ужо 30-ты з чаргі, Тыздзень Паняволеных Народаў, — які, згодна з пастановаю Кангрэсу ЗША, адзначаецца ў трэйці тыдзень ліпеня — трываў ад 17-га да 24-га ліпеня і ў імпрэзах ягонных узяло ўдзел больш за 40 арганізацыяў.

Адзначэньне Тыдня пачалося ў нядзелю 17 ліпеня ўрачыстай багаслужбай у каталіцкай катэдры Сьв. Патрыка. Пасьля багаслужбы арганізацыі паняволеных народаў з нацыянальнымі сьцягамі й транспарэнтамі прайшлі працэсію па Пятай авэню да пляцу Дага Гамаршэльда, што каля галоўнай кватэры Арганізацыі Аб'яднаных Нацыяў. Там адбыўся мітынг з прынагоднымі прамовамі й мастацкай часткай, у якой узялі ўдзел ансамблі Армянаў,

Кітайцаў, Харватаў, Мадзяраў і Румынаў.

Галоўным прамоўцам на мітынгі сёлета быў маёр рэзэрвы амэрыканскай арміі Вальтэр МэкШэры, старшыня клюбаў Рэспубліканскай партыі гор. Нью-Ёрку.

У часе Тыдня розныя арганізацыі паняволеных народаў ладзілі палітычныя мітынгі ў галоўных кватэрах сваіх арганізацыяў.

Заканчэньне Тыдня Паняволеных Народаў адбылося ў Бруклінскай нямецкай лютэранскай царкве. Урачыстую багаслужбу адправіў і прынагодную казань сказаў пастар гэтае царквы Горст Гутшэ. У залі царквы адбылася пасля бясёда, якую адчыніў і вёў ведамы нямецкі дзеяч у Нью-Ёрку сп. Горст Уліх. У часе бясёды выступалі з прамовамі прадстаўнікі паняволеных народаў. Ад Беларусаў у заканчэньні Тыдня брала ўдзел дэлегацыя Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня.

Ш.

«Таталітарная дзяржава ня здушыла імкненьня да нацыянальнае незалежнасьці, і хваля гісторыі выявілася перад усім чалавецтвам як хваля ўздыму свабоды й нацыянальнага вызваленьня.

«Віцэ-прэзыдэнт Буш і я сам урачыста дэкларуем усім людзям паняволеных народаў па цэлым сьвеце: Амэрыка ніколі не забудзецца пра вашае цяжкое палажэньне і мы ніколі не пакінем гаварыць праўду. Вашае змаганьне ёсьць нашым змаганьнем, вашае лютуценьні ёсьць нашымі лютуценьнямі, і прайдзе дзень, калі вы будзеце вольныя». — Прэзыдэнт ЗША Рональд Рэйган на сустрэчы ў Белым Доме з прадстаўнікамі этнічных групаў Амэрыкі 13 ліпеня 1988 г., напярэдадні Тыдня Паняволеных Народаў.

М. КУКАБАКА ПРА «ПЕРАБУДОВУ»

У самвыдавецкім часопісе «РЕФЕРЕНДУМ. Журнал незалежных мненіў» (Масква, сьнежань 1987) зьмешчанае выказваньне Беларускага вязьня сумленьня Міхала Кукабакі пра гарбачоўскую перабудову.

«Мне тымчасам яшчэ нічога ня ясна. Каб працэс стаўся незварачальным, патрэбныя ня заклікі (яны толькі 'увэртура'), а структурныя зьмены дзяржаўнага апарату, палітычнай сыстэмы. А іх пакуль што няма. А тое, што ёсьць ці нават намячаецца — нагэтулькі ня значнае, што не дае ніякіх падставаў для далёкасяжных высноваў...

«Сяго-таго з тых, хто распараджаецца маёй доляй у малым і вялікім, цікавіць мая думка пра 'перабудову'. Ём мала майго простага адказу, ём патрэбная 'інфармацыя' збоку (ём здаецца, што гэта больш надзейна). Мяне не перастае дзівіць гэтая слабасьць мысленьня, паталёгія. Пяцьдзсят гадоў я жыўу — і ўсе ў гэтай краіне, зь іх 15 у зьявольны — гэта ўсяроўна як кузурка пад мікраскопам. Тэрміну больш як удоваль, каб усьведаміць, што мне не ўласьцівая двудушнасьць, мне працуйныя арганічна ўсякія 'гульні'.

«Дык вось, адказваю гэтым людзям. Я ацэньваю 'перабудову', разглядаю яе перш-наперш праз прызму свайго ўласнага палажэньня і палажэньня да мяне падобных. Яшчэ дакладней — стаўленьня закону да сябе й да сабе падоб-

ных. Тымчасам я ўва ўпор ня бачу ніякае перабудовы, а дзеля гэтага дамагаюся выезду з гэтае краіны куды хаця, хоць на Саламонавы абтокі ці на абток Пасхі. Дамагаюся выезду ўжо адзінаццаты год і буду дамагацца да канца свайго жыцьця. У гэтым ні ў кога не павінна ўзьнікаць сумлеваў...

«На сёньняшні дзень няма ніякіх гарантыяў ад звароту да ўсяго таго, што асуджаецца. Апрача таго, 'дэмантаж' некаторых негатыўных зьяваў яшчэ не пачаўся. Незваротны характар працэс дэмакратызацыі набудзе толькі тады, калі лёсы міліёнаў людзей тут і лёсы многіх іншых народаў ня будуць залежаць ад 'благага' ці 'добрага' Гарбачова, Іванова ці Пятрова. А да гэтага яшчэ вельмі нялёгка і шлях...».

ПРА АБУДЖЭНЬНЕ Ў БССР

Часопіс ABN Correspondence (N. 2, 1988), што выходзіць у Мюнхэне, зьмясьціў артыкул Багдана Нагайлы пра рост беларускае нацыянальнае сьведамасьці, што пацвярджаецца гэтакімі фактамі, як рух «нефармаляў», абарона роднае мовы, калектыўныя лісты да Гарбачова, мітынгі пратэсту ды дамаганьні рэабілітацыі ахвяраў сталінізму. Аўтар артыкулу сьцьвярджае, што ў БССР, дзе дагэтуль праявы нацыяналізму былі рэдкаватыя, нацыянальныя пачуцьці цяпер на ўздыме.

БЕЛ-ЧЫРВОНА-БЕЛЫ НА ДЭМАНСТРАЦЫІ Ў ВІЛЬНІ

Паводля прэсавага камунікату Літоўскага Інфармацыйнага Цэнтру ў Нью-Ёрку (11.VII) у масавай дэманстрацыі (100 тыс. асобаў), што адбылася ў Вільні 9-га ліпеня, выступіў з прамоваю і прадстаўнік ад беларускае Ініцыятыўнае групы, у часе прамовы якога быў разгорнуты беларускі нацыянальны сьцяг. Дэманстранты дамагаліся свабоды для Літвы ды іншых саюзных рэспублікаў, выказалі салідарнасьць з Армянамі Нагорнага Карабаху. Беларускі сьцяг добра відзён на відэафільме з дэманстрацыі, які быў вывезены зь Вільні. Рэдакцыя «Беларуса» будзе гэты фільм мець.

КПБ ЗА АЎТАНОМІЮ

Паводля амэрыканскае газэты «Балтымор Сан» (1.VII), прадстаўнікі Беларускай ССР на 19-й партыйнай канфэрэнцыі ў Маскве, як і дэлегаты трох балцкіх рэспублікаў, а таксама Комі АССР, выступалі за большую эканамічную аўтаномію для сваіх рэспублікаў.

ЗАСТРАШВАНЬНЕ «МЮНХЭНСКІМІ 'ЗАПІСАМІ'»

У ліпеньскім нумары часопісу «Полымя» А. Каўко, адбіваючы выпадак супраць яго А. Жураўскага, дырэктара Інстытуту мовазнаўства АН БССР, піша:

«Не магу зразумець, на якой падставе А. І. Жураўскаму ўздумалася выводзіць ужытыя мною словы 'згадка', 'згаданы', 'згадваць', 'прыгадаць' і да т.п. менавіта зь мюнхэнскіх 'Запісаў'. Мог-жа ён згаданыя, альбо, каму як хочацца, прыпомненыя, выразы сустрэць у выказваньнях нашых пісьменьнікаў». І тут-жа Каўко падае цэлы шэраг прыкладаў з творчасці Крапівы, Багдановіча, Куляшова ды іншых пісьменьнікаў, якія карысталіся словамі «згадка», «згаданы», «згадваць».

У канцы свайго допісу, у якім, дарэчы, выказваецца прапанова, каб вярнуць беларускай мове назовы Менск, Наваградак, Гародня, Траецкае (прадмесьце ў Менску), Каўко піша: «Спыніць абнаўленчы рух ні прывідным запалохваньнем 'Захадам', ні іншымі надуманымі мэтадамі нельга».

РАСЕЙСКІ ІМПЭРЫЯЛІЗМ

Мэльбурн, Аўстралія. — Тут адбылася, пад апякунствам Аўстралійскай фэдэрацыі ўкраінскіх арганізацыяў, двухдзённая канфэрэнцыя на тэму «Расейскі імперыялізм і Савецкі Саюз». У канфэрэнцыі ўзяло ўдзел 20 навукоўцаў, было прачытана 13 дакладаў, адбылася адкрытая дыскусія на тэму «Дылемы Гарбачова».

Др. Зэнон Когут, супрацоўнік васьцінгтонскай Кангрэсавай бібліятэкі, прачытаў даклад пра панаваньне Расейцаў над Украінай і Беларусіяй. Украінцы й Беларусы, сказаў дакладчык, у існасьці яшчэ ўсё пазбаўленыя магчымасьці быць самымі сабою. На думку др. Когута, цяперашняя палітыка галоснасьці й перабудовы прынесла ўкраінцам і Беларусам шанцы й спадзяваньні на палепшаньне, большае самаўвільленьне.

Пра Беларусаў гаварылі таксама ў сваіх дакладах праф. Багдан Бацюркіў з Карльтанскага ўнівэрсытэту ў Атаве (Канада) («Рэлігійная палітыка ў СССР») і выкладчык українаведы на Макварыўскім ўнівэрсытэце (Аўстралія) Сяргей Ціпка («Культурныя вынікі савецкага панаваньня ў нерасейскіх рэспубліках СССР»).

ПАЭТАМ, АХВЯРАМ СТАЛІНШЧЫНЫ

Сябром-Беларусам ад Уладзімера Сасюры

(З паэмы «Расстралянае бяссьмерце»)

О, скількі в серці сонця й злата!  
Вперед, поезія мая!  
Про геніяльнаго Чарота  
на струнах серця граю я.  
Хоч у крыві забітых грузько...  
Він був Сосюра білоруський...  
І куля (з нею впаў він в герці),  
немов стирчить в моему серці...  
«О Беларусь, моя шыпшына,  
зяльони лист, червоны цвет!...»  
Співав колись мій друг, поет,  
великий, рідний друг, Дубовка...  
Але його скрутили ловко  
ті, що ведуть свій рід од вовка...  
В лице натхненне — пістолет...  
А скільки вас, мої сябры,  
рубали, як оті бори,  
що простягали в небо крони,  
і крапотіла кров червона...  
І я на березі Дніпра  
Згадав Олесе Дударя,  
його дівочі спухлі губи...  
На молодого схожий дуба  
шумів на сонці він, співав...  
і от, — підрубаний упав...  
Кат і на нім поставив «точку»...  
І кров'ю крапали листочки...

(«Укр. вісник», вып. 9/10, 1987. Паэма была напісаная ў канцы 1950-х ці на пачатку 1960-х гадоў).

МІЖНАРОДНЫ ДРУК ПРА «КУРАПАТЫ»

Пра масавыя расстрэлы сталінцамі беларускага жыхарства ў Курапатах (гл. «Б-са» № 348) паведамлілі італьянскія газэты «Уніта», «Дж'ёрнале» і «Тэмпо» (усе за 1.VII), заходня-нямецкі часопіс «Шпігел» (4.VII), брытанская газэта «Таблет» (9.VII), англамоўнае выданьне радыёстанцыі «Вольная Эўропа/Свабода» «Савецкі і Ўсходняэўрапейскі Рапарт» (10.VII), газэта «Вашынгтон Таймс» (15.VII); нью-ёркская газэта «Новое Русское Слово» (24.VI) зьмясьціла вялікі пераказ мартар'ялу «ЛіМ», тое самае зрабілі парыская «Русская Мысль» (8.VII) і варшаўская «Палітыка» (23.VII).

ВЫВУЧЭНЬНЕ ВЫНІКАЎ ЧАРНОБЫЛЬСКОЙ КАТАСТРОФЫ

Францускі часопіс Sciences et avenir (Навука й будучыня) за травень гэтага году паведаміў, што ў Менску быў нарэшце створаны Інстытут радыябіялёгіі для вывучэньня вынікаў Чарнобыльскай атамнай аварыі, ад якое найбольш пацярпела Беларусь. Дырэктар новай установы, праф. Аўген Канопля, запярэчыў пагалоскам, што быццамбы ў выніку высокай радыяцыі ў межах 30-кілямэтровай зоны навакол Чарнобыльскай атамнай электрастанцыі ўжо зьявіліся мутацыі сярод некаторай фаўны. «Я магу сьцьвердзіць, — сказаў Канопля, — што ў гэтай зоне і ў навакольных раёнах ня было заўважана ніякіх адхіленьняў. Але, — дадаў ён, — гэта ня значыць, што такое ня можа стацца ў будучыні».

Праф. Канопля мае вывучаць вынікі ўплываў нявысокай радыяцыі на жывыя арганізмы, а мэта ўзначальнага ім інстытуту — «выкрыць свае-часна магчымую небясьпеку ды знайсці спосабы яе адхіліць».

У беларускім савецкім друку былі дамаганьні большае інфармацыі аб узроўні радыяцыі ў розных частках Беларусі.

ЦІ ПАДПІСАЛІСЯ ВЫ НА ГАЗЭТУ «БЕЛАРУС»?



## ДЭКЛЯРАЦЫЯ БЕЛАРУСКАГА НАВУКОВА-ГУМАНІТАРНАГА ТАВАРЫСТВА

*Прынятая 20 мая 1988 г. на ўстаноўным сходзе БНГТ у Мінску  
абсалютнай большасцю галасоў. Заснавальнікамі БНГТ сталі 20 чалавек.*

Канец XX стагоддзья — эпоха буйнага росквіту вытворчых сілаў, шпаркага развіцця навукі і тэхнікі. Але чалавецтва сталася адчужаным ад гэтых матэрыяльных чыньнікаў постулу, ім-жа пакліканых да жыцця. Навукова-тэхнічны прагрэс зрабіўся самамэтаю, а чалавек з мэты вытворчасці ператварыўся ў ейны прыдатак. Другаснасць становішча чалавека ў гэтых варунках прывяла да заняпаду гуманітарнае традыцыі, да абясцэнвання ўсяе культуры.

Яшчэ больш пагоршыла такое становішча практыка рэшткавага фінансавання развіцця культуры, што склалася ў нашай краіне ў апошнія дзесяцігоддзі. Эканомія на культуры — гэта злачынства. Эканоміячы на культуры, мы «выхоўваем» хамства, бяздухоўнасць, цынзм...

Культура — вось адзін сродак зрабіць чалавека культурным. І паколькі дасюль невядомыя іншыя формы існавання культуры апроч нацыянальнай, то ўздым культуры Чалавецтва бачыцца мажлівым адно праз развіццё культураў нацыянальных. Толькі свабоднае і паўнакроўнае развіццё кожнага народу вядзе да паўнавагата і гарманічнага постулу агульначалавечай супольнасці, да сапраўднага паразумення і братэрства паміж народамі. Росквіт нацыянальных культураў і ўзвышэнне гуманітарнай парадыгмы могуць пазбавіць Чалавецтва хваробаў шавінізму і нацыяналізму як спараджэнняў нізкага культурнага развіцця, абмежаванасці і нерэалізавання нацыянальных патэнцыяў.

Мы, прадстаўнікі маладога пакалення беларускае навуковае інтэлігенцыі, занепакоеныя рэальным станам беларускай культуры, сур'ёзнымі сацыяльна-эканамічнымі праблемамі грамадства і небяспечнымі працэсамі ў сфэры экалогіі.

Парушэнне нормаў ленинскай нацыянальнай палітыкі ў 1930-50 гадах, а затым практыка недаацэнкі самога факту існавання ў вялікай дзяржаве самабытных нацыянальна-культурных арганізмаў, якая склалася ў 1960-х — пачатку 1980-х гадоў, надзвычай востра паставілі пытаньне аб існаванні Беларусаў як самастойнай сацыялістычнай нацыі.

У апошнія дзесяцігоддзі катастрофічна звужалася сфера рэальнага функцыянавання беларускай мовы. Яна сталася выціснутай з сістэмы дашкольнага выхавання і народнай асветы. Беларускамоўныя ВНУ, тэхнікумы і вучэльні ў БССР цалкам адсутнічаюць. Падрыхтоўка настаўнікаў для беларускіх школаў не вядзецца фактычна з пасляваеннага часу. Мэханізм перадачы нацыянальнай традыцыі і культуры, што складаўся праз стагоддзі, даўно парушаны. Адбылася фармалізацыя масавае нацыянальнае свядомасці. Пагрозыліва пачасціліся правыя маральнае дэградацыі і дзікуства. Большая частка Беларусаў цяпер ня мае нават уяўлення аб каштоўнасці ўласнага нацыянальнага, а наша мастацкая культура амаль цалкам страціла жывую сувязь з народамі і існуе хіба дзеля самое сябе.

У гэтакі складаны для беларускага народу час у цяжкім становішчы апынуліся і гуманітарныя навукі. Дагматызм, карпаратыўнасць, хранічнае адставанне, канфармізм, адсутнасць цэлых навуковых напрамкаў, а

таксама панаванне вульгарна-сацыялігічных схемаў і засілле бюракратыі на ўзроўні кіраўніцтва прывялі за заняпаду іх аўтарытэту ў рэспубліцы, і тым больш на агульнасаюзным узроўні.

Адзінае выйсце з гэтага небяспечнага становішча мы бачым у фактычнай рэалізацыі ленинскіх прынцыпаў сацыяльнай справядлівасці, нацыянальнага раўнапраўя, дэмакратызму і поўнае галаснасці, а таму цалкам падтрымоўваем курс партыйнага кіраўніцтва на радыкальную перабудову ў СССР.

Дзеля гэтага мы лічым неабходным аб'яднацца ў грамадскую арганізацыю — Беларускае Навукова-Гуманітарнае Таварыства, каб праз сумленную працу супольна браць самы актыўны ўдзел у рэвалюцыйных пераўтварэннях грамадства.

Сябры Таварыства ставяць сабе за мэту:

1. Змагацца за ўздым грамадзянскай і нацыянальнай свядомасці ў народзе, выступаць супраць бюракратызму, дагматызму і коснасці ў культуры і навукі.
2. Садзейнічаць карэннай гуманізацыі навукі і культуры, паслядоўна сьцьвярджаюць у іх сфэры нормы сацыялістычнага плюралізму і спрыяць дэмакратызацыі ўсяго ладу грамадзкага жыцця.
3. Уздымаць беларускую навуку на якасна новы ўзровень развіцця і займацца яе шырокай папулярызацыяй.
4. Імкнуцца даводзіць здабыткі сусветнай навукі і культуры да жыхарства рэспублікі.
5. Далучаць іншаэтнічныя групы насельніцтва Беларусі да беларускай культуры і падтрымліваць развіццё іх уласных культураў.
6. Здабываць і распаўсюджваць аб'ектыўную інфармацыю аб важных падзеях грамадзка-культурнага жыцця.
7. Сродкамі культуры змагацца з небяспечай ядзернай і экалагічнай катастрофы сьвету.

### «ПАХВАЛА БЕЛАРУСКІМ СЬВЯТЫМ»

У праграме адзначэння 1000-годдзя хрышчэння Русі ўсесаюзная фірма кружэлак «Мэлёдыя» (падпарадкаваная Міністэрству культуры СССР) выдала сёлета дзье даўгагайныя кружэлкі з запісам багаслужбаў новага сьвята (3-я нядзеля па Сёмусе) «Собор Белорусских святых». У багаслужбе ўзялі ўдзел Мітрапаліт Мінскі і Беларускай Філарэт, пратадыякан Іоан Серпакрылаў ды хор менскага Сьвятадухаўскага катэдральнага сабору пад кіраўніцтвам Л. Раціскага.

На кружэлках зьмешчаныя фрагменты ўсяночнай і літургіі, у тым ліку кампазыцыі А. Вальчыка, Н. Бутомы, А. Туранкова ды іншых, а таксама трапар, кандак і сьціхіра Сабору Беларускіх сьвятых, трапары Еўфрасіньні Полацкай, Кірылу Тураўскаму, Софії Слуцкай, Менскай іконе Божай Маці, Жыровіцкай іконе Божай Маці.

Запіс багаслужбаў сьвята Ёсіх Беларускіх сьвятых быў зроблены 27-28 чэрвеня 1987 году.

Рэдакцыя «Беларуса» спадзяецца мець касэткі з запісам абедзвюх кружэлак.

## 18-Я СУСТРЭЧА БЕЛАРУСАЎ ПАЎНОЧНАЙ АМЭРЫКІ

Сустрэча адбудзецца ў сыботу-нядзелю-панядзелак 3-5 верасня ў Таронце. Рэгістрацыя гасьцей і адчыненне Сустрэчы — у сыботу ў Беларускам Рэлігійна-Грамадскім Цэнтры, 524 St. Clarens Avenue. Баль Сустрэчы — таго ж дня ў гасцініцы Skyline Triumph Hotel Keele St. (North of 401), Toronto, Ont. M3M 2E9. Tel.: 1-800-268-1332. У гэ-жа гасцініцы ў нядзелю, па багаслужбе ў царкве Сьв. Кірылы Тураўскага, адбудзецца банкет.

Даклады ў сыботу і нядзелю будуць прысьвечаныя: 400-годдзю Статуту Вялікага Княства Літоўскага; 150-годдзю ад нараджэння Кастуся Каліноўскага; 1000-годдзю хрысьціянства ў Беларусі, абароне беларускае мовы і абароне М. Кукабака.

У панядзелак адбудзецца паломніцтва ў сьвятое месца Мучанікаў у Мідлен-

дзе, дзе будзе высьвечаны Беларуска крыж.

На Сустрэчы, апрача Беларусаў з Канады й ЗША, будуць суродзічы зь Беласточчыны, Аўстраліі, Ангельшчыны, Гішпаніі ды іншых краёў.

У беларускай радыяпраграме ў Беластоку будзе сэрыя перадачаў пра Сустрэчу (рэпартажы, інтэрвю). Якую зробіць у Таронье карэспандэнт беластоцкае радыястанцыі сп. Уладыслаў Праховіч.

Замаўляючы пакой у гасцініцы Скайлайн-Траюмф, каб дастаць зніжку, трэба зазначаць, што рэзэрвацыя была зробленая Згуртаваньнем Беларусаў Канады (Byelorussian-Canadian Alliance) для Сустрэчы Беларусаў Паўночнай Амэрыкі.

Зь Нью-Брансвіку ў Таронта будзе аўтобус. Месцы трэба замаўляць загадзя. Нумар тэлефону: 201-545-6654.

## «НЕФАРМАЛЬНЫЯ» БЕЛАРУСЫ

*Няхай ману разносіць хлус,  
Няхай стукач шукае змову.  
Я — нефармальны Беларус,  
А ўсе навокал — хто вы?*

**Сяржук Сокалаў-Воюш**

Часопіс «Нёман» у шостым сёлетнім нумары даў магчымасць прадстаўніком нефармальных суполак беларускай моладзі выказацца пра клябы і пастаўленьня перад сабой мэты. Пасьля таго як 26-27 сьнежня 1987 г. адбыўся ўсебеларускі зьезд («вальных сойм») «нефармалаў», у якім узяло ўдзел больш за 30 групаў, у тым ліку госьці з Масквы, Ленінграду, Яраслаўля, Кіева, Вільні й Коўні, рэспубліканскі друк пачаў больш пісаць пра гэты рух моладзі. Але выказваньні пайшлі самыя розныя. Вось-жа рэдакцыя «Нёмана» паставіла даць слова самым удзельнікам нефармальных суполак. У «круглым стане» «Нёмана» ўзялі ўдзел восем асобаў (у веку ад 22 да 30 гадоў): *Сяржук Вітушка*, кіраўнік гісторыка-культурнага аб'яднаньня «Талака», студэнт гістарычнага факультэту; сябра «Талакі» *Вініцук Вячорка*, выкладчык пэдаггіі; прадстаўнік Таварыства маладых літаратараў «Тутэйшыя» *Сяргей Кавалёў*, аспірант-філёлаг; і *Адам Глобус*, карэспандэнт маладзёжнага часопісу «Крыніца»; старшыня экааб'яднаньня «Сьвітанак» пры тэхналігічным інстытуце, студэнт гэтага інстытуту *Алесь Гуркоў*; ад аб'яднаньня маладых мастакоў «Штука» *Алесь Костка*, студэнт тэатральна-мастацкага інстытуту; прадстаўнік рок-клябу «Няміга» *Віктар Мартыненка*, карэспандэнт газэты «Чырвоная зьмена»; кіраўнік школьнага клябу «Касінеры» *Віктар Івашкевіч*, грузчык чыгуначнага прадпрыемства.

Вось некаторыя выказваньні ўдзельнікаў круглага стала.

*А. Гуркоў* (адказваючы на пытаньне пра розныя чуткі, што ходзяць аб «нефармалах»): «Вы маеце рацыю, чутак шмат. І, пэўна-ж, яны ўзьнікаюць не самыя сабой. Адзін прафэсар у нас у інстытуце гэтак і сказаў: 'На Захадзе выходзіць шмат эмігранцкіх газэт, якія фінансуюцца ЦРУ, і якраз яны ствараюць гэты рух'. Цікава, дзе мы маглі прачытаць гэтыя газэты?..

«Я думаю, што чуткі — ад нястачы інфармацыі пра нас, пра наш рух. Рух гэта патрыятычны. Нашы заданьні — адраджэньне роднае мовы, вывучэньне беларускае гісторыі, захаваньне

фальклёру і помнікаў культуры, прыроды Беларусі».

*С. Вітушка*. «Ведаеце, што я падумаў пра нацыяналістаў, якія 'нас зарганізавалі'? Уся рэч у тым, каго нашыя недабразычліўцы лічаць нацыяналістам. Запраўды, на ўзьнікненьне 'Талакі' паўплывалі кнігі ўладзімера Караткевіча, Адама Мальдзіса, кніга Зянона Пазьняка 'Рэха даўняга часу'. Таксама як і малюнк А. Марачкіна, і графіка М. Купавы, і шмат што іншае. Ці можна казаць, што яны — нацыяналісты і што яны нас арганізавалі? Не і не. Рэч у тым, што практычна мы ўсё пачыналі самі, самастойна. І, на жаль, ад дасьветчанага старэйшага пакаленьня дапамогі было мала. Залішне шмат мы сабе непатрэбных грузаў набілі. Хоць, з другога боку, гэта й добра. Гэта прывучыла да поўнай адказнасці за свае ўчынкі.

*В. Вячорка*. «Рух пачаўся задоўга да перабудовы і дзеля гэтага сустракаў бясконцыя напады. Рух наш — зьява заканамерная. Дзеля таго што з ростам грамадзянскае свядомасці людзі звараваюцца да галоўных вартасяў — мовы, гісторыі, разумеюць, што яны — зьява ў ланцужку пакаленьняў, перахоўнікі традыцыяў, якія ў сваю чаргу перададуць нашчадкам. Рухі ў абарону культурнае спадчыны і роднае мовы сёння пашыраюцца па цэлым сьвеце». (...) (160)

«Нефармальны патрыятычны рух моладзі пачаўся ўзімку 1980-1981 гг. Канкрэтна — з Калядаў. Адкуль гэтая дакладная дата? Перад Калядамі студэнты — чалавек пяць з унівэрсытэту, — будучыя філёлагі, чалавек дзесяць з тэатральна-мастацкага інстытуту і яшчэ прадстаўнікі самых розных спецыяльнасьцяў і навучальных установаў — сабраліся й паставілі адрадзіць Каляды на вуліцах Мінску. Некаторых аб'ядноўвалі таварыскія связі, некаторыя тут-жа і пазнаёміліся. Каляды прайшлі цікава, але й не бяз 'прыгодаў'. Хтосьці выклікаў міліцыю, і нас хацелі забраць у аддзяленьне. Але паколькі нічога супрацьзаконнага мы не рабілі, нас адпусьцілі. Паводля таго як ахвотна прыёмлі нас гаспадары балшыні кватэраў, мы пераканаліся, што справа гэта патрэбная. І гэтак, стыхійна, узнікла першае аб'яднаньне — 'Беларуская майстроўня'. (...) (160)

«'Майстроўня' пасьля развалілася, а нефармальны культурны рух працягваўся. Ладзіліся фальклёрныя сьвяты.

(Працяг на 8-й б.)



# ВАЦЛАЎ ЛАСТОЎСКІ ЯК ЭТНОГРАФ

(Да 50-х угодкаў гібелі з рук сталінскіх катаў)

**Ад Рэдакцыі:** У беларускім савецкім друку паступова пачынаюць ня толькі згадваць імя Вацлава Ластоўскага, але й даваць ацэнкі ягонай навуковай спадчыне. Яшчэ далёка да поўнага асвятленьня жыцця гэтага волата нацыянальнага адраджэння, але прынамся настаў час, калі ў БССР можа канкрэтна гаварыць пра некаторыя бакі дзейнасці Ластоўскага. Гэтак, прыкладам, літаратуравед Уладзімер Казьбярук у артыкуле пад заг. «З клопатам пра спадчыну» («ЛіМ», 24.VI.88) сказаў гэтак пра «Гісторыю беларускай (крыўскай) кнігі» В. Ластоўскага (Коўня, 1926): «Яшчэ й сёння наша навука ня выкарыстала ўсяго багацця фактычнага матэрыялу, сабранага ў гэтай кнізе».

Вацлаў Ластоўскі быў выдатным публіцыстам, першым гісторыкам беларускай нацыянальнай гістарыяграфіі, пісьменьнікам, лексыкографам, этнографам, выдаўцом, грамадскім і палітычным дзеячом.

Ніжэй змяшчаем скарачаны тэкст дакладу пра В. Ластоўскага як этнографа, працытанага сп. Антонам Шуклаіцём на канфэрэнцыі ў Лёндане, прысьвечанай Ластоўскаму з нагоды 100-годзьдзя ад ягонага нараджэння (гл. «Б-с» № 313).

Беларускі народ, дзякуючы спэцыфічнаму геаграфічнаму палажэньню — непраходнасьці лясоў і балотаў, якія вякамі тварылі натуральныя граніцы — захаваў багатую даўніну вясковага быту, багатую народную культуру: матар'яльную, духоўную й грамадскую. Дык ня дзіва, што пачынаючы ад XIX ст. быт Беларусаў прыцягваў зацікаўленьне этнографамі, спэцыялістамі й аматараў, чужынцаў і сваіх.

Досыць згадаць такія імёны зь гісторыі беларускай этнаграфіі як Чачот, Раманаў, Шэйн, Нікіфароўскі, Фэдароўскі, Дабравольскі, Багдановіч (бацька Максіма Багдановіча), Пяткевіч, Сэрбаў, Ластоўскі, Шлюбскі, Касьпяровіч, Пяцюкевіч, каб мець уяву аб зацікаўленасьці нашай народнай культуры.

Выдатны польскі вучоны Казімір Машынскі на беларускім усходнім Палесьсі перад Першай сусьветнай вайной ставіў першыя свае крокі як этнограф, а пасля, стаўшыся прызнаным вучоным і прафэсарам Кракаўскага ўнівэрсытэту, у часе зьбіраньня матэрыялаў да свае працы «Народная культура Славянаў», перабраўся ў 1935 г. ў Вільню, каб быць у беспасярэднім кантакце зь беларускай вёскай.

Вацлаў Ластоўскі, як тыповы беларускі дзеяч нашаніўскага пэрыяду з шырокімі зацікаўленьнямі ў розных галінах беларусаведы, браўся за ўсё, каб у меру магчымасьцяў спрычыніцца да беларускага адраджэння. І поруч із сваёй працай палітычнай ды літаратурнай, поруч із зьбіраньнем матэрыялаў да гісторыі Беларусі, гісторыі беларускага пісьменства, беларускай мовы, патрапіў сабраць багаты этнаграфічны матэрыял з розных галінаў народнай культуры, што дае яму права на імя этнографа ды належнае месца ў гісторыі беларускай этнаграфіі.

У працы Ластоўскага-этнографа можна выдзяліць два асноўныя пэрыяды. Першы, які пачынаецца першым друкаваным артыкулам з этнаграфічнай тэматыкай «Каляда-Грамавіца» ў калядным нумары (51-52-м) «Нашай Нівы» за 1909 год, і канчаецца пярэбрамі зь Літвы ў Беларускаю ССР у 1927 годзе. Другі, нясумерна карацей-

шы, усяго трохгадовы пэрыяд арганізатывай і навуковай працы ў БССР, які закончыўся ў 1930 годзе арыштам і ссылай, што палажыла канец навуковай дзейнасьці раўнуночы маладога, 47-гадовага вучонага.

Хоць у першым пэрыядзе этнаграфія й ня была галоўнай галіной зацікаўленьня В. Ластоўскага, дык усё-ж ягоная творчасць з этнаграфічнай тэматыкай налічае каля 30-х бібліяграфічных пазыцыяў: вялікіх артыкулаў і невялікіх даведак, раскіданых па розных часопісах і ў бальшыні пад псеўданімамі й крыптанімамі, якія былі расшыфраваныя ў артыкуле «Ластоўскі як этнограф» у часопісе «Новы Шлях» № 9(45) за 1944 год з дапамогай А. М[атача], супрацоўніка В. Ластоўскага з часопісу «Крывіч».

Мяркуючы паводля пералічаных у артыкуле публікацыяў, Ластоўскі цікавіўся рознымі аспэктамі народнай культуры. З гэтых публікацыяў на асаблівую ўвагу заслугоўваюць тыя, у якіх Ластоўскі не ўдаваўся ў тэарэтычны разважаньні, а дакладна апісваў тое, пра што даведаўся ад сваіх бацькоў і дзядоў, што перажыў сам, што даведаўся ад пажылых людзей, пераважна ў сваёй Дзесьненшчыне.

Пасля пярэбараў у БССР этнаграфія й музэйная справа стаюцца галоўнай галіной дзейнасьці Ластоўскага. Ён прымае прызначэньне Савету Народных Камісараў БССР на становішча загадчыка катэдры этнаграфіі Інстытуту Беларускай Культуры (Інбелкульт), а пасля рэформы Інбелкульту ў Беларускаю Акадэмію Навук у 1929 годзе становішча акадэміка і неадменнага сакратара прэзідыюму БАН, выконваючы адначасна надалей функцыю загадчыка катэдры этнаграфіі ды рэдактара органу катэдры «Працы катэдры этнаграфіі».

У ліку сталых супрацоўнікаў катэдры Ластоўскі спаткаў сваіх ранейшых сяброў, ведамых беларускіх этнографамі: Сэрбава, Шлюбскага, Касьпяровіча.

У выніку далейшай рэформы ў структуры БАН катэдра этнаграфіі рэарганізавалася ў катэдру матэрыяльнай культуры й этнаграфіі із сталымі камісіямі: вывучэньня матэрыяльнай культуры, народнай культуры, народнага мастацтва, народных песняў і фальклёру.

Катэдра этнаграфіі пад кіраўніцтвам Ластоўскага штагоду праводзіла навуковыя экспэдыцыі ў розных кірунках па БССР, асабліва на паўночна-ўсходніх і паўдзённа-ўсходніх ускраінах рэспублікі, дзе паўставалі праблемы этнічна-моўнага характару.

Ластоўскі асабіста кіраваў дзьвюма экспэдыцыямі: першай улетку 1925 году маршрутам Слуцак-Асташкавічы з удзелам працаўніка Беларускага Дзяржаўнага Музею А. Панова й мастака-фатографа Гальмачана, якая сабрала шмат экспанатаў. Гальмачан сфатаграфаван шмат цікавых старавечных аб'ектаў: цэркваў у беларускім стылі драўлянага будаўніцтва, іконаў народных маляроў, могілкаў, вясковых будынкаў, прадметаў штадзённага карыстаньня, народнай вопраткі, народнага мастацтва ды антрапалягічных тыпаў мясцовага жыхарства — разам каля 300 здымкаў.

З фатаграфіяў тае экспэдыцыі былі зробленыя чатыры вялікія й прыгожа аформленыя альбомы. Адзін зь іх быў перахаваны супрацоўнікам Ластоўска-

(Працяг на 6-й б.)

# РАСПЛАТА ЗА АДМОВУ СЛУЖЫЦЬ У ВОЙСКУ

**Ад Рэдакцыі:** У сакавіковым нумары «Беларуса» была пададзена вестка пра засуджэньне ў БССР двух братоў-Беларусаў, Васіля й Мікалая Шустоў, за адмову, на грунце рэлігійных перакананьняў, адбываць рэгулярную вайсковую службу. Які ціск савецкія ўлады ствараюць на людзей у выпадку адмовы ад службы ў войску, якімі бесчалавечнымі мэтадамі карыстаюцца, расказваецца ў ніжэй зьмешчанай карэспандэнцыі, якую мы нядаўна дасталі ад сп. Пятра Грыгальчыка.

\* \* \*

У 1974 годзе, калі мне было 18 гадоў і жыў я ў Маладэчне, мяне паклікалі ў ваенкамат — ведама дзеля якое справы. Аднак я, як веруючы-пяцідзясятнік, згадзіўся ісьці ў войска толькі як веруючы. Я сказаў, што я за сапраўднае раззброеньне, і таму зброі ў рукі браць не хачу. Я згаджаўся працаваць у будаўнічым батальёне, хай нават чатыры гады заміж двух.

Паслухаў мяне ваенком Маладэчанскага ваенкамату Кузьняцоў і кажа: «Ты ачарны савецкі ўзброены сілы». Я ведаў, што мая адмова можа скончыцца мне лягерам ці псыхічным шпіталём. Так яно й сталася. З ваенкамату мяне накіравалі ў Менск у шпіталь на абсьледаваньне маіх нэрваў і псыхікі. І ў мяне знайшлі «хваробу», звязаную з псыхічным разладам ды ўпісалі ў мой ваенны білет артыкул 116, які абазначаў маю хваробу мэдыцынскай мовай. Тым ня менш мне з усіх бакоў казалі, што мне пашанцавала. Але радасьць мне з гэтага была невялікая, бо зь мяне зрабілі дурня. А я-ж сярэдняю школу скончыў, ды і далей хацеў спэцыяльнасьць добрую набыць. Ды дзе там было?!

Шмат я абыйшоў прадпрыемстваў у г. Маладэчне і ўсюды ў аддзелах кадраў чуў: «Вы — камсамолец?.. А. не, Вы — сэктант!..» А тады паглядзеўшы ў ваенны білет: «Ды Вы жшчэ й псыхічна хворы... Не, нам такія не патрэбныя».

Спрабаваў я дамагацца сабе пэньсіі на інваліднасьць. Таксама нічога ня выйшла. Прыкладам, на адным прыйме ў намесьніка стыршыні гарвыканкому Брацішкі мне было сказана: «Вы-ж можаце працаваць дворнікам, вартаўніком ці чым-небудзь у гэтым родзе». Цяжка мне давалася, бо я ня меў ніякіх ільготаў. І ўсё-ж, на шчасьце, удалося мне ўладкавацца вучнем муляра ў домкіраўніцтве № 2. Прынамся там была гарантованая аплата працы (ня вышэй як 80 рублёў на месяц).

Кантора гэная была невялікая, займалася рамонтам старых будынкаў. У канторы налічвалася дзесьці 10-15 кіраўнікоў і чалавек 30 рабочых. Быў яшчэ там парторг — пэрсанальны пэньсіянер, калішні камісар партызанскай брыгады на Маладэчаншчыне, аформлены як дворнік, хоць у гэтай якасьці ён не працаваў, а толькі грошы атрымваў. Яно, вядома, ня лішнія тыя 80 рублёў да пэньсіі ў 120 рублёў. Заданьнем парторга-камисара было выходзіць нас на сапраўдных патрыётаў, абаронцаў краіны Саветаў. Нялёгка гэта была справа. Тут слаўнаму камісару ні лаянка не дапамагала ні нават тое, што мяне часамі хапаў за грудкі й пагражаў кулакамі.

Падобным шляхам, а можа й цяжэйшым, прайшоў таксама мой сябар і аднаверац з Маладэчна А. Гудзель. Ён быў на пачатку 80-х гадоў на будаў-

ніцтве БАМу (Байкала-Амурскай Магістралі) у складзе будаўнічых войскаў. Яго таксама выходзілі там увесь час на патрыёта. Працаваў ён па 10 і 12 гадзін, і цяжка. Зарабляў па тры рублі на месяц ды яшчэ сінякі й шрамы на твары. Так як абуткам у яго былі звычайныя боты, а мароз стаяў 60 градусаў, дык абмарозіў ногі. Ляжаў у шпіталі. Ну, і нарэшчэ вярнуўся дахаты.

Неўзабаве мяне ізноў паклікалі ў ваенкамат, у сакавіку 1982 году. Зноў кажуць ісьці ў войска. Тады ўжо можна было трапіць і ў Афганістан, дзе ўжо «братняя дапамога» ішла поўным ходам. Паслухалі-паслухалі мяне ў ваенкамаце — ізноў тая самая гаворка, зноў бачаць трохі вар'ят: аб Богу гаворыць, аб тым, што ворагаў сярод людзей няма, бо толькі адзін вораг — д'ябал... Дый накіравалі мяне на лячэньне ў Менск у ваенны шпіталь ОВГ-432, у псыхічна-нэўралгічны адзел. Там са мной больш гутарылі, чымся давалі ўколы. Ужо хацелі везці да спэцпсыхлякарні ў пасёлак Навінкі каля Менску. Але чамусьці лекары пастанавілі, што мяне трэба адпусьціць дахаты. Аднак на камісіі мне яшчэ адзін артыкул ўпісалі ў ваенны дакумэнт, гэта 5а, што значыла, што ў міжчасе я пасьпеў стацца «умствэнна недоразвитым с провалом памяти».

Прабаваў я пратэставаць, што мяне гэтак адурняюць, аднак лекар сказаў: «Усяроўна мы зробім зь цябе хворага». Прабыў я там больш як два тыдні і быў выпісаны.

Нейкі час пасля таго я жыў яшчэ ў Маладэчне, пэньсіі нікае не атрымываў, а працаваў дзе й раней. Бацькі мае былі людзьмі і хворымі і беднымі. Маці — інвалід 2-й групы, 30 рублёў месячнай пэньсіі, татка — пэньсіянер па старасьці — 70 рублёў. Сталінскія лягеры крэпка падарвалі ягонае здароўе.

Нарэшце яшчэ раз паклікалі мяне ў ваенкамат, гэта ўжо ў 1987 годзе, але гэта было ўжо ў Літве. Тады патрабаваліся салдаты ў Чарнобыль. Як цяпер памятаю, прыйшоў я да ваенкамату ў гор. Шырвінтасе, а там ваенны камісар зварачаецца да ўсіх пакліканых і кажа: «Таварышы, вы добраахвотна запрашаецеся на дапамогу Радзіме...». «Але-ж якое там добраахвотна», пачаў я пярэчыць. «Я, прыкладам, не хачу». Ну, вядома, ізноў чакала мяне псыхіятрычная экспэртэза ў Вільні. Некалькі дзён я правёў у клініцы. Але лекары казалі, што, «нажаль, ня маем месца, у нас хворыя і на калідорах ляжаць». Дый часы гарбачоўскія пачаліся ўжо. Мне й маёй сям'і «верныя сыны» свае «Радзімы» паралілі эміграваць, што я й зрабіў.

Падобнае нешта давалася перажыць і маім сябром. Прыкладам, Эдуард Булах быў засуджаны ў Вільні ў 1981 годзе за тое, што адмовіўся ўзяць зброю ў рукі, хоць згаджаўся працаваць у будаўнічым атрадзе.

Другі мой сябар і аднаверац з Маладэчна быў пасаджаны ў 1984 годзе ў псыхіятрычны шпіталь у пасёлку Навінкі пад Менскам, таксама з тае самае прычыны — не хацеў ісьці ў войску захопнікаў.

Я, як і мае сябры, ня хочам быць дэзэртэрамі роднага кута. Але якое дачыненне мы маем да Анголы, да Афганістану й г.д., дзе народ не жадае нас бачыць і ня хоча нашай «дапамогі»?! Трэба змагацца за свае правы, за дабрабыт свайго краю.

Пятро Грыгальчык

## МІЖНАЦЫЯНАЛЬНАЯ ВЫСТАЎКА МАСТАЦТВА



Ад снежня 1987 г. да 25 студзеня сёлета ў Канадзйскім музэі цывілізацыі працавала міжнацыянальная выстаўка народнага мастацтва пад назовам «Аўтапартрэт». Арганізавала яе Атаўская рада народнага мастацтва з нагоды свайго 20-годзьдзя ў супрацоўніцтве з Канадзйскім музэем цывілізацыі. У выстаўцы ўзялі ўдзел 24 нацыянальныя групы, кожная зь якіх дала па тры экспанаты, што найлепш характэрызавалі народнае мастацтва дадзенай групы. Музэй дапоўніў выстаўку сваймі экспанатамі.

Беларускае народнае мастацтва было прадстаўленае тканінай (ручнік), аплікацыяй з саломкі ды вырабам з гліны (збанок). Для інфармацыі пра выстаўку была выдадзена вялікая прыгожая афіша з рэпрадукцыяй бела-

рускага сюжэту. Адчыніў выстаўку дырэктар музэю ў прысутнасьці каля трохсот запрошаных гасьцей.

Ініцыятарам і каардынатарам гэтай падзеі была сп-ня Івонка Сурвіла.

### У ГЕНЭРАЛЬНАГА ГУБЭРНАТАРА КАНАДЫ

Сп-ня Жан Совэ, генэральны губэрнатар Канады (прадстаўніца брытанскай каралевы, якая ёсьць таксама каралевай Канады) ладзіла 21 красавіка прыняцьце для прадстаўнікоў этнічных групаў. Беларусь на прыняцьці прадстаўлялі сп-ства Сурвілы, зь якімі сп-ня Совэ мела даўжэйшую гутарку на тэмы, зьвязаныя зь Беларусамі й Беларусыяй.

Язэп Вішневіч

## «БУРАЧОК»

### Самвыдавецкі «зборнік-альманах-часопіс» з БССР

**Ад рэдакцыі:** Дайшла да нас копія выдадзенае ў Беларусі самвыдавецкае машынапіснае публікацыі «Бурачок» (40 старонак). Чаму «Бурачок»? А таму, што адраджэнец Францішак Багушэвіч карыстаўся псэўданімам «Бурачок» (Мацей Бурачок). Назоў выданьня гаворыць пра ягоны ідэйны кірунак, а таксама пра ацэнку выдаўцамі сучаснага стану на Беларусі. На копіі, што дайшла да нас, няма ні году ні месца выданьня. Ёсьць меркаваньне, што выйшаў зборнік летась у Горадні, але пэўнасьці няма.

Ніжэй зьмяшчаем уводны артыкул з «Бурачка». Мову й правапіс пакідаем бяззьменаў, бо яны таксама аб нечым гавораць. З рэштай зместу гэтага выданьня азнаёмім у далейшых нумарох «Беларуса».

Браце беларусе,

Бяз шуму, бяз лішняга галасу, не пры чужым воку, — пагаворым спакойна, як той казаў, аб усім, што баліць,

## ЗЬЕЗД ЗБВБ

Лёндан, Ангельшчына. — 42-гі агульны зьезд Згуртаваньня Беларусаў у Вялікай Брытаніі адбыўся тут 25 чэрвеня 1988 г. ў залі Беларускае Бібліятэкі імя Ф. Скарыны. Адчыніў зьезд прывітальным словам старшыня ЗБВБ Янка Міхалюк. Ён вітаў прадстаўнікоў М. Баяроўскага, П. Грыгальчыка з аддзелу ЗБВБ у Бірмінгаме і сп-тва Міхалюкоў з аддзелу ЗБВБ у Манчэстэры.

У мандатную камісію былі абраныя сп. сп. М. Баяроўскі, П. Грыгальчык і Хв. Дзімітраў, у прэзыдыюм — М. Швэдзюк (старшыня) ды А. Ражанец і А. Зданковіч (сакратары).

Із справаздачных дакладаў было відаць, што шырока праводзілася дзейнасьць ЗБВБ ня толькі у яе нутраным жыцьці, але навуку, аб чым ствечыць сама карэспандэнцыя з розных навуковых інстытуцыяў, паасобных асабістасьцяў, што звярталіся па інфармацыйныя матар'ялы — літаратуру аб Беларусі, беларускай мове і да т.п. Добры лад дзейнасьці арганізацыі забясьпечыць далейшае існаваньне Бе-

### З ЖЫЦЦЯ ў СЫДНЭІ (АўСТРАЛІЯ)

### УГОДКІ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ БЕЛАРУСІ

Сьвяткаваньне адбылося 27 сакавіка. У Бэнкстаўнскай праваслаўнай царкве быў адслужаны малебен. Акадэмію правялі ў залі Беларускага Культурна-Грамадзкага Клюб. Адчыніў урачыстасьць старшыня клубу сп. М. Лужынскі, цікавы даклад прачытаў сп. А. Смаль. Былі зачытаныя прывітальныя лісты й тэлеграмы з усіх куткоў сьвету. Сп-ня Ніна Зуй і сп. Гавенчык прадэклямавалі патрыятычныя вершы. Урачыстасьць закончылася адсьпяваньнем нацыянальнага гімну.

Адбыўся супольны абед, за падрыхтаваньне якога належыцца падзяка сп-ням Олі Тумашэўскай, Крысі Ўласэвіч, Марце Юхневіч і Маргарэце Гавенчык.

### 1000-ГОДЗЬДЗЕ ХРЫСЬЦІАНСТВА

Сыднэйская грамада адзначыла гэты юбілей 15 чэрвеня багаслужбай у Бэнкстаўнскай праваслаўнай царкве і ўрачыстым сходам у залі Беларускага Культурна-Грамадзкага Клубу ў Файрфілдзе. Былі прачытаныя два даклады: сп. М. Зуй пра хрышчэньне Кіеўскай Русі, сп. М. Лужынскі пра асьветніцкую дзейнасьць сьв. Еўфрасіньні Полацкай. Айцец архімандрыт Віньямін выказаў цікавыя думкі на абедзьве тэмы.

Прыемная сустрэча трывала далей за супольнымі абедзенымі сталамі.

За самаахвярную працу ў рыхтаваньні абеду падзяка належыцца сп-ням М. Супрунчык, О. Тумашэўскай і М. Юхневіч.

### УГОДКІ БКА Й ІІ-ГА КАНГРЭСУ

Беларусы Сыднэю й ваколіцаў адзначылі 26 травеня 44-я ўгодкі Беларускай Краёвай Абароны й Другога Ўсебеларускага Кангрэсу. У Бэнкстаўнскай праваслаўнай царкве а. Віньямін адслужыў малебен за Беларусь і народ і паніхіду па тых, што аддалі жыцьцё за Радзіму й Веру. З царквы, за выняткам адзінак, усе паехалі ў Беларускі Клюб, дзе адбылася акадэмія. Даклад на тэму дня прачытаў сп. М. Зуй. Дакладчык, гаворачы пра

ларускай Бібліятэкі й Музэю Ф. Скарыны ды далейшай важнай дзейнасьці Англа-Беларускага Таварыства.

Зьезд быў пайнфармаваны пра захады Амнэсты Інтэрнашэнал аб вызваленьні беларускага вязьня сумленьня М. КУКАБАКІ.

Зьезд прызнаў абсалюторыюм уступаючай управе. У новую галоўную ўправу былі выбраныя: Я. Міхалюк — старшыня, А. Зданковіч — заступнік старшыні, Я. Сяўковіч — сакратар, П. Асіповіч — скарбнік, Я. Ясьвіловіч і А. Ражанец — сябры. У наглядную раду й сяброўскі суд увайшлі П. Грыгальчык, С. Буткевіч і М. Швэдзюк.

Хвілінай цішыні была ўшанаваная памяць адыйшоўшых у вечнасьць сяброў ЗБВБ сьв. пам. А. Пятраша і М. Саўкі-Міхальскага.

Адбылася супольная вячэра, у часе якой а. Надсон падзяліўся сваймі ўражаньнямі з пабыту ў ЗША. Вячэра была ўдала падрыхтавана сп-няй Алёнай Міхалюк, за што ёй тут выказваецца ўдзячнасьць ад усіх удзельнікаў зьезду.

А. Зданковіч

бязьмежна цяжкія абставіны, у якіх беларускія патрыёты пад нямецкай акупацыяй арганізавалі адміністрацыю й ваенную абарону жыхарства, падаў шмат прыкладаў злачынных перашкодаў як з боку чырвоных партызанаў, гэтак і нямецкіх акупантаў. Сп. Гавенчык прадэклямаваў два патрыятычныя вершы. Афіцыйная частка закончылася супольным адсьпяваньнем «Мы выйдзем шчыльнымі радамі».

Адбыўся багаты абед. Рыхтавалі яго сп-ні Н. Лужынская (старш. жан. к-ту), М. Супрунчык, О. Тумашэўская, Н. Зуй, О. Бакуновіч, М. Юхневіч і іншыя, за што ўсім ім кажам: «Заплаці Вам Божа!».

М.

### РАДЫЯПРАГРАМЕ 12 ГАДОЎ

Беларускай радыяпраграме ў Сыднэі споўнілася 20 ліпеня сёлета 12 гадоў. Кіраўніка праграмы сп. Міхася Лужынскага і ўсіх ягоных супрацоўнікаў вітаем з гэтымі ўгодкамі ды адзначаем вялікі ўклад энэргіі, таленту й самае звычайнае працы ў гэты важны культурна-грамадзкі праект. дзякуючы якому беларуская грамада ў Сыднэі й ваколіцах больш адчувае сваё нацыянальнае адзінства й трымае лучнасьць зь беларускім сьветам паза сваім раёнам і паза Аўстраляй. У лучнасьці наша сіла! Трымайма сувязь і падтрымвайма тых, хто на гэтай ніве працуе.

Рэдакцыя «Беларуса»

### АНСАМБЛЬ «ДУБІНЫ» ў КАНАДЗЕ

Вакальна-інструмэнтальны ансамбль «Дубіны» зь Беласточчыны прыбыў у Канаду, дзе возьме ўдзел у Сустрэчы Беларусаў Паўночнай Амэрыкі. Назоў ансамблю паходзіць ад вёскі Дубіны, дзе група была заснаваная, хоць цяпер ня ўсе ейныя сьпэвакі паходзяць з Дубіноў.

Шчыра вітаем дарагіх гасьцей ды зычым прыемна правесці час, а таксама наведаць суродзічаў у Злучаных Штатах.

**КАБ НЯ БЫЛО ЗАПОЗНА! ДА СУРОДЗІЧАЎ У НЬЮ-ЁРКУ І НЬЮ-ДЖЭРЗЫ: ЗАПІСВАЙЦЕСЯ БЕЗАДКЛАДНА НА АЎТОБУС ДЛЯ ПАДАРОЖЖА У ТАРОНТА НА СУСТРЭЧУ. БУДЗЕ ВЫГОДНА. ПРЫЕМНА Й ВЕСЕЛА.** — УПРАВА БАЗА.



## ВОДГУКІ НА КНІЖКУ С. ЯНОВІЧА

Кніжка беларускага пісьменьніка Сакрата Яновіча «Беларусь, Беларусь», выдадзеная папольшу варшаўскім выдавецтвам «Іскры» ў 1987 г., выклікала ў польскім друку жвавую рэакцыю, дадатную і адмоўную.

Часапіс «Повсьцёнглівосць і Праца» (№ 1, студз. 88) зьмясьціў прыхільную рэцэнзію Анджея Дравіча, які піша, што Яновіч у сваёй кнізе «прамаўляе красамоўна, сакавіта, калярытна, сянькевічаўскім стылем» ды што «гарачы паток» прозы пісьменьніка, «штосьці наўзор літаратурнай сподвезі, якая мясьцінамі пераходзіць у прамову абаронную, мясьцінамі — у абвінаваўчую», змушае чытача задумацца над крыўдамі, спрычыненымі Беларусам за часамі незалежнасьці. Дравіч уважае, што настаў час, калі трэба выбачаць і шукаць выбачэньня ды кажа, што ініцыятыва тут павінна йсьці з польскага боку.

У першым сёлетнім нумары часопісу «Веньзь», публікацыі каталіцкае інтэлігенцыі ў Варшаве, быў зьмешчаны нарыс пра Яновічаву літаратурную творчасць, пераклад трох ягоных апавяданьняў і крытычны разгляд кніжкі «Беларусь, Беларусь» Багданом Скарадзінскім і Марэкам Карпам. Падаючы пра матэрыял у «Веньзі», газета «Кур'ер Подляскі» (30.III) падала (пад заг. «Змарнаваны шанц»), што, паводля Скарадзінскага й Карпа, Яновіч залішне эмацыянальны ў сваім выкладзе беларускіх жалаў, дапушчае недакладнасьць у фактах ды зашмат крытыкуе Палякоў. Непаінфармаваны польскі чытач, паводля Скарадзінскага й Карпа, ня ўспрымае Яновічавых эмацыянальных аргументаў.

«Кур'ер Подляскі» піша аднак, што

паводля гісторыка праф. Уладыслава Сэрчыка (які пісаў пра Яновіча ў «Газэце Вспулчэснэй» і «Одродзэню») «Беларусь, Беларусь» — «кніжка цікавая, бо прадстаўляе беларускі пагляд на польска-беларускія дачыненні».

Кракаўская каталіцкая газета «Тыгоднік Повсьцёхны» (20.II), пад заг. «Крык з пагранічча», падала таксама пра крытыку Яновіча ў «Веньзі». Газэта цытуе Скарадзінскага, які, між іншага, сказаў, што кнізе Яновіча характэрны «моцны, бескампрамісны беларускі патрыятызм» і што гэтая «патрыятычная, наіўная жарсьць, якая ні на што не зварачае ўвагі, дае яму (Яновічу) маральнае права гаварыць рэчы нават няслушныя».

### «БЕЛАРУСКІ ЗНАК ЖЫЦЦЯ»

Пад гэтым загалоўкам чыкагаўская польская газета «Дзеньнік Зьвёнковы» (20-22.V) падала пра выдадзены ў Беластоку зборнік дакумэнтальнага матэрыялу «Архіўны сшытак» (гл. «Б-с» № 347). Выхад гэтай публікацыі газета называе «падзеяй», бо, піша «Дзеньнік», «нязвычайна рэдка даходзяць да нас сыгналы аб запраўным стане беларускіх справаў». Газэта паінфармавала пра тэматычны дыяпазон «сшытка», адзначыўшы пры гэтым ягоны «пануры» тон. «Успрыманьне гэтага сыгнала», — піша газета, — вымагае з боку Палякоў больш за ўсё моцных нэрваў і халоднай галавы».

Прызнаўшы, што Палякі як народ «не бязь віны ў дачыненні да Беларусі», «Дзеньнік Зьвёнковы» піша, што беларускі народ цяпер у «трагічнай сытуацыі» ды што трэба «намаганьняў, каб яго зразумець і яму дапамагчы».

рам Беларускага Дзяржаўнага Музею ў Менску. Музей гэты існаваў ад 1923 году, але гэта быў толькі склад музэйнага інвэнтару, зьвезенага з розных малых музэяў, якія былі ў Менску да Першай сусьветнай вайны. Ластоўскі, атрымаўшы прасторныя залі былога архірэйскага дому, а з часам і царквы (пасля перабудаванай у дом Чыровонай арміі) ды запрасіўшы да супрацоўніцтва выдатных гісторыкаў, мастакоў і гісторыкаў мастацтва, Шчакаціхіна, Віера, Тычыну, Панова, патрапіў разбудаваць музей на інстытуцыю годную свайго назову. У БДМ, дзякуючы стараньням Ластоўскага, былі перавезеныя з Полацку Крыж Еўфрасіньні Полацкай, абразы старых беларускіх мастацкіх школаў, лепшыя абразы з мастацкіх выставаў у Менску, Віцебску, Гомелі ды вартасныя абразы і іншыя экспанаты з раённых музэяў. Асабліва хутка разрасьліся тыя аддзелы музэю, якія папаўняліся дзякуючы навуковым экспэдыцыям, як этнаграфічны, археалагічны, царкоўнага мастацтва ды гісторыі старога Менску. Пры БДМ быў зарганізаваны таксама гэбрэйскі аддзел, а так-жа аддзел нумізматыкі й сфрагістыкі.

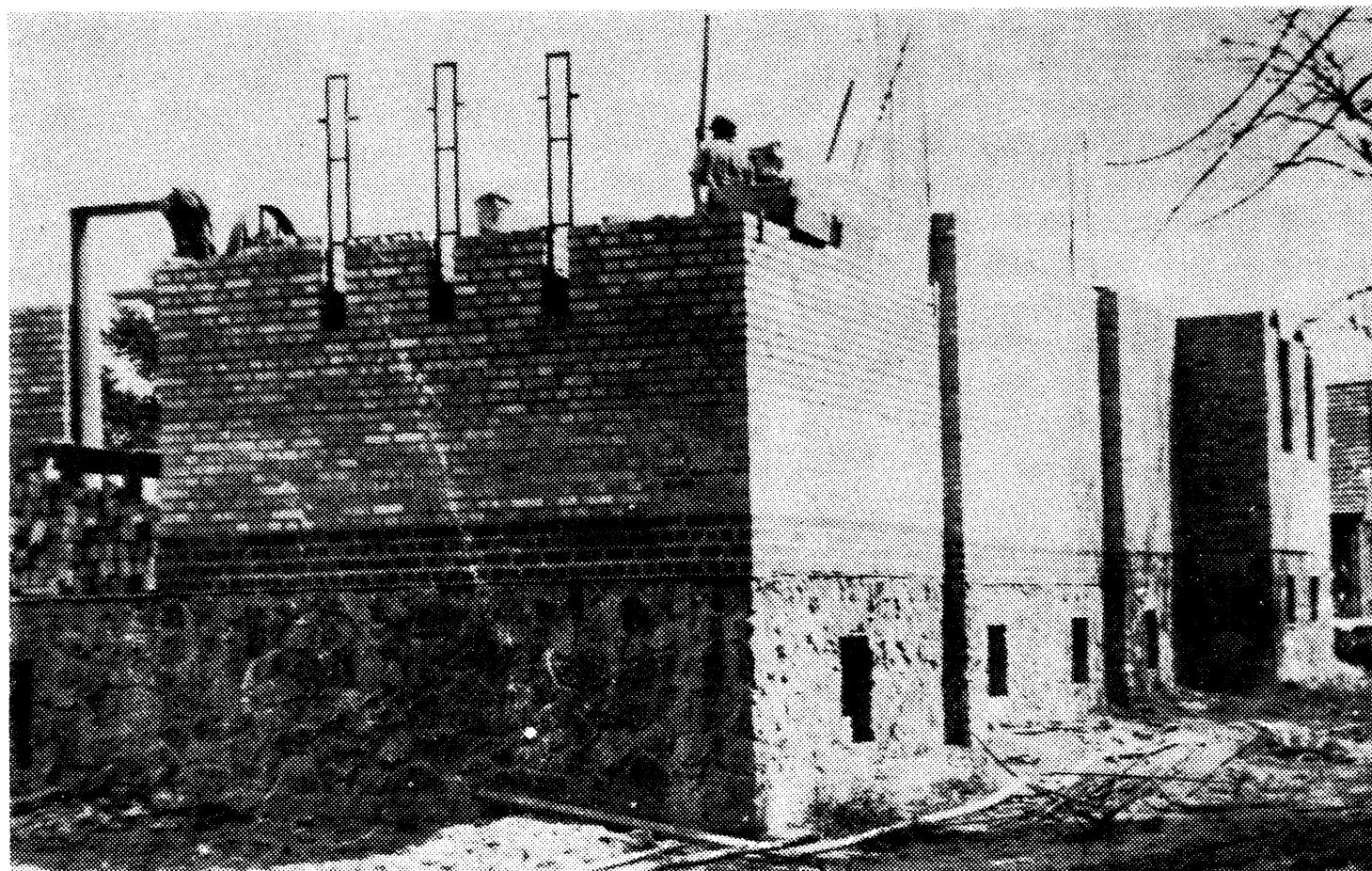
Пасьля арышту Ластоўскага БДМ быў неўзабаве зачынены, а вартасныя экспанаты апынуліся ў правізатарна зробленым складзе з дошчак на панадворку былой кансысторыі. І толькі ў часе Другой сусьветнай вайны былі супрацоўнік Ластоўскага мастак Віер адшукаў частку абразоў Магілёўскай і Віцебскай школаў, законтрэбуваў іх і выратаваў ад зьнішчэньня. Пасьля арышту Ластоўскага зачыненая была таксама й катэдра этнаграфічных навук у Беларускай Акадэміі Навук.

У асобе Ластоўскага Беларускі народ страціў выдатнага арганізатара навуковых установаў і этнографа.

Антон Шукеляйц

## АДБУДОЎВАНЦА ЦАРКВА

У вёсцы Чыжы на Беласточчыне зга-рэла ў 1984 годзе драўляная царква. Зь вялікімі цяжкасьцямі прыхаджане



ўзяліся будаваць новую. Справа ня лёгкая. Суродзічам у Чыжах дапамагаюць аднаверцы-Беларусы із штату Нью-Джэрзы, а можа й іншыя Беларусы з

Амэрыкі ды Канады. Царкоўны будынак паступова ўздымаецца ўгару.

Айцец Уладзімер Цыбулінскі й сябры будаўнічага камітэту прыслалі суродзічам у Нью-Джэрзы шчырую па-

дзякую за атрыманую грашовую дапамогу, яны цэняць гэтую дапамогу як з матэрыяльнага боку, гэтак і з боку маральнага.

## БЕЛАРУСІКА

### Ў БРЫТАНСКІМ ЧАСАПІСЕ

Часапіс «Солянус», орган Брытанскай Арганізацыі Дзяржаўных і Ўнівэрсытэцкіх Бібліятэкаў, да супрацоўнікаў якога належыць і дырэктар Беларускае Бібліятэкі імя Францішкі Скарыны ў Лёндане а. Аляксандар Надсон, зьмясьціў у сваім другім сёлетнім выпуску рэцэнзію а. Надсона на нядаўна выдадзеную ў Менску публікацыю «Кніга Беларусі — Зводны Каталог, 1517-1917». Рэцэнзэнт падкрэсьляе, што хоць Беларусы першымі сярод усходніх славянаў пачалі друкарства, дагэтуль яны ня маюць поўнага каталёгу сваіх друкаў. У рэцэнзіі паказваецца, наколькі савецкая цензура сурова ставіцца да беларускага друку: У каталёг «Кніга Беларусі» ня ўлучаныя ня толькі важныя беларускія кнігі, як прыкладам «Кароткая Гісторыя Беларусі» Вацлава Ластоўскага (1910 г.), але нават працэнзураваны зьмест паасобных зборнікаў ды ня ўлучаныя гэтыя аўтары як Язэп і Антон Лёсікі, Антон Луцкевіч і іншыя. Рэцэнзэнт піша, што дасьледнікі, якія спадзяваліся мець патрэбную й важную працу ў галіне беларускае бібліяграфіі, будуць моцна рашчараваныя даведнікам «Кніга Беларусі», бо палітычныя меркаваньні пры ўкладаньні гэтае працы — відавочныя, і гэта дае аснову прыпушчаць, што шмат і іншага матэрыялу ня ўлучана ў гэты «зводны» каталёг.

У тым-жа нумары «Солянуса» зьмешчаная рэцэнзія сп-ні Зоры Кіпель зь Ньюёркскае Публічнае Бібліятэкі на беларускі разьдзел кнігі «Книговедение: энциклопедический словарь», што выйшла ў Маскве. Рэцэнзэнтка кажа, што беларускі матэрыял у гэтай працы пададзены неахайна, зь вялікімі пропусамі, недакладнасьцямі ды блытанінай. Прыкладам, у разьдзеле пра беларускі кнігадрук не названыя важныя беларускія друкарні (Сьвятадухаўскага брацтва ў Вільні, Кутэінская друкарня каля Воршы, друкарня Мамонічаў), амаль адным сказам акрэсьлены ўвесь выдавецкі пэрыяд газэты «Наша Ніва», пераблытаныя творы Я. Коласа й Я. Купалы ды шмат іншае дэзынфармацыі. Падобныя недакладнасьці й пропускі адзначыла Зора Кіпель і ў украінскім матэрыяле гэтага савецкага даведніка.

## У БІНІМЕ ПРА БЕЛАСТОЧЧЫНУ

У сыботу 16 ліпеня ў Нью-Ёрку ў Фундацыі імя П. Крэчэўскага праф. Том Бэрд і сп. Мікола Заморскі падзяліліся ўражаньнямі зь нядаўнага пабыту на Беласточчыне і ў Варшаве з нагоды адзначэньня 30-гадовага юбілею літаратурнага згуртаваньня «Белавежа». Адзначэньне юбілею ўлучала навуковую сэсію ў Беластоку, на якой праф. Бэрд меў даклад, ды колькі эстрадных і масава-народных імпрэзаў у Гайнаўцы ды іншых мясьцінах Беласточчыны.

Дакладчыкі аднагодна казалі, што сьвяткаваньне юбілею «Белавежы» адзначалася спраўнай арганізацыяй, багатай праграмай, вялікім удзелам грамадзтва ды ладнай колькасьцяй гасьцей як з розных унівэрсытэтаў і гарадоў Польшчы, гэтак і з БССР.

Далейшую інфармацыю аб наведаньні Беласточчыны прачытаеце ў наступных нумарох «Беларуса».

## «ЦАРКОЎНЫ СЬВЕТАЧ» № 41, 1988

Нумар двумоўны, беларуска-ангельскі.

У нумары пабеларуску: «Рукапалажэньне ў сан сьвяшчэньніка дьякана Мечыслава Брынкевіча» (6.VII.86); пропаведзь а. М. Брынкевіча ў дзень Сьв. Апосталаў (13.VII.88); «Уважлівы падыход да 'плачучай' іконы»; «900-годзьдзе перанясеньня мошчаў сьв. Мікалая»; «Сьвяткаваньне 1000-лецьця хрысьціянства на Беларусі» (хроніка); «Усяленскі Патрыярх на Беларусі»; працяг сьпісу ахвярадаўцаў на пабудову царквы Сьв. Юр'я ў Чыкага; 70-я ўгодкі 25-га Сакавіка (хроніка); нэкралёгі па сьв. пам. матушцы Веры Коўш, а. архім. Аляксандру Дуомура-су, Нікандару Мядзейку; «Перадшлюбныя заняткі».

Паангельску: артыкулы пра хрысьціянства на Беларусі ды пра Мітрапаліта Менскага й Беларускага Мэлхісэдка; арт. Епіскапа Ісайі Аспэна-доскага пра СНІД (сындрым набытага імунадэфіцыту — тое, што Амэрыканцы завуць «эйдс»); хроніка зь міжнародна-хрысьціянскай дзейнасьці; ліст Епіскапа Якаваса да прыхаджанаў царквы Сьв. Юр'я ў Чыкага.

Нумар ілюстраваны. Галоўны рэдактар: а. Мечыслаў Брынкевіч. Адрас: «Carkoŭny Śvietac», P. O. Box 26, South River, N.J. 08882.

## В. ЛАСТОЎСКІ

(Заканчэньне з 4-й б.)

га, мастаком-рэстаўратарам Беларускага Дзяржаўнага Музею Габрыелем Віерам. У часе Другой сусьветнай вайны альбом той, зьідэнтфікаваны падпісамі пад здымкамі (на аснове захаваных экспанатаў, старых інвэнтарных кнігаў БДМ ды іншых дакумэнтаў), быў вывезены зь Беларусі і перахоўваецца цяпер у Бібліятэцы й Музеі імя Ф. Скарыны ў Лёндане.

Другая экспэдыцыя, якою кіраваў Ластоўскі, была праведзеная ў 1929 годзе з удзелам Сербавы й Каспяровіча. Экспэдыцыя абсьледавала дэльту Дняпра-Прыпяці — раёны Юравіцкі, Хойніцкі, Брагінскі, Лоеўскі, Рэчыцкі. Нейкі час папяралася думка, што там жыве мяшанае жыхарства: расейскае, беларускае ды ўкраінскае. Вывучыўшы матэрыяльную й духоўную культуру, асабліва фальклёр, удзельнікі экспэдыцыі пераканаліся, што там жывуць Беларусы.

Катэдра этнаграфіі Інбелкульту й БАН выдалі пад рэдакцыяй В. Ластоўскага два зборнікі ў сэрыі «Працы катэдры этнаграфіі»: першы зборнік выйшаў у 1928 годзе, другі — у 1930 і быў адразу сканфіскаваны. У абодвух зборніках друкаваліся працы Ластоўскага, аднак тэмаў гэтых артыкулаў не ўдалося знайсці.

Пры Інбелкульту, а пасьля рэформы — пры БАН існавала Цэнтральнае Бюро Краязнаўства, якое цесна супрацоўнічала з катэдрай этнаграфіі ды на старонках свайго органу «Наш Край» друкавала праграмы, інструкцыі й анкеты Ластоўскага ды іншых сяброў катэдры этнаграфіі дзеля супрацоўніцтва з правінцыйнымі музэямі й этнографамі-аматарамі.

В. Ластоўскі быў таксама дырэкта-



## ПАХАВАНЬНЕ СЬВ. ПАМ. УЛ. БОРТНІКА



**Мюнхэн, Зах. Нямеччына.** — Тут быў пахаваны на могілніку Пэрляхэр Форст сьв. пам. Уладзімер Бортнік, беларускі палітычны й культурны дзеяч, заступнік Старшыні рады БНР на Эўропу, журналіст, выдавец газэты «Бацькаўшчына» (выходзіла да 1966 г.). Абрад пахаваньня выканаў а. Аляксандар Надсон.

На пахаваньні былі Беларусы-сябры зь Мюнхэну, швагер нябожчыка, прадстаўнікі ад Саюзу Свабодных Журналістаў, да якога Бортнік належаў, працаўнікі Чырвонага Крыжа, дзе калісьці ён працаваў, прадстаўнік ад татарскай грамады.

На сьвежую магілу былі ўскладзе-

ныя вянкi ад радыястанцыі «Свабода», Рады БНР, арганізацыі «Свабодная Прэса», ад сям'і Кажаноў ды іншыя асабістыя вянкi. Пра сьмерць Ул. Бортніка падала газэта «Зюддойчэ Цайтунг» (20.VI).

Сьв. пам. Ул. Бортнік адзначаўся глыбокім патрыятызмам, вялікай працавітасьцяй на грамадзкай ніве й шырокімі культурнымі зацікаўленьнямі. Усе ягоныя намаганьні на працягу цэлага паваяннага часу былі скіраваныя на вядзеньне беларускай арганізацыйнай працы й пашыраньне інфармацыі пра Беларусь. Шмат чаго нябожчык дасягнуў у гэтым кірунку праз сваё старшынства ў Беларускам Нацыянальным Камітэце ў Зах. Нямеччыне, сяброўства ў арганізацыі «Свабодная Прэса», а таксама праз сваю дзейнасьць у Эўрапейскай Канфэрэнцыі Праваў Чалавека і Самавызначэньня.

Апошнім часам, аж да сваёй нечаканай сьмерці, нябожчык шырока рассылаў абодвы лісты беларускае інтэлігенцыі да Гарбачова, трымаў кантакты із швайцарскімі й францускімі газэтамі.

Пра ўладзімера Бортніка пісала газэта «Беларус» у нумарох 261 (студз. 79) і 347 (травень 88).

Калі-б хто з чытачоў хацеў падзяліцца ўспамінамі пра нябожчыка, «Беларус» ахвотна апублікуе гэтакі матэрыял.

Вечная памяць вернаму й працавітаму сыну Беларусі ўладзімеру Бортніку.

## «БУРАЧОК»

(Заканчэньне зь 5-й б.)

ца? І думаеш: Божа! Гэткі нязвычайны сьвет! Што за царом, што за панам, што за (? — неразборліва — рэд. «Б-са»). Колькі палегла сыноў і дачок Яе адно за любоў да Яе! А Яна — жыве!

Узгадаем, браце, што было, а што прыдумаем — тое і будзе.

\* \* \*

Выхад «Бурачка» пад час адлігі ў афіцыйным друку (АД) — не парадокс, а выпадковае супадзеньне. Бо гэты зборнік-альманах-часопіс — ня вынік цензуршчыны, якая нараджае апазіцыю. Бо ён — не апазіцыя. Ён ня супраць, ня анты-друк, але іншы друк.

Пра якую апазіцыю можна гаварыць, калі няма бакоў, няма супярэчнасьці. «Бурачок» — гэта, хутчэй, новае «галіновае» або «рэгіянальнае» выданьне. Гэта зародак нац. друку, якога проста няма ў сістэме сучаснага АД. Няма і ўсё.

Нас не аспрэчаць у рэдакцыях. Нас там не зразумеюць. Бо там даўно няма сьвежых дырэктываў па нац. пытаньні. Кольшнікі куратары сродкаў мас. інф. замарозілі яго, а сёньняшнія — па інерцыі — ігнаруюць. «Бурачок» — адтуль, з замарожанай сфэры.

Мы і АД гаворым рознымі мовамі — як ускосна, так і даслоўна. Ці не таму яшчэ гэтак актыўна адварнуўся беларус ад сваёй роднай мовы, што яна ператворана АД, радыё і ТБ (*тэлебачаньнем* — рэд. «Б-са») у «іскаверканны руский язык». Мы супраць гэтага, але і тут мы не апазіцыя. Бо супрацоўнікі АД, радыё і ТБ скажаюць мову не сьвядома, але міжвольна. Бо 99,9% з іх у жыцці гэтай мовай не карыстаюцца. Ён не прэстыжна або не прынята або проста «стыдно». Думаюць па-расейску, пішуць па-беларуску. Як умеюць. А большаму мы іх не навучым. Таму і згадалі мудрыя прынцыпы: адмаўляеш — прапануй.

Не, ня вораг нам АД. Але, бадай, і не

хаўрусьнік. Як не хаўрусьнікі і галасы «з-за рэчкі». Хоць у нечым асобныя пазіцыі нашых аўтараў і асобныя іхнія (АД і «Свабода») тэзісы супадаюць, але...

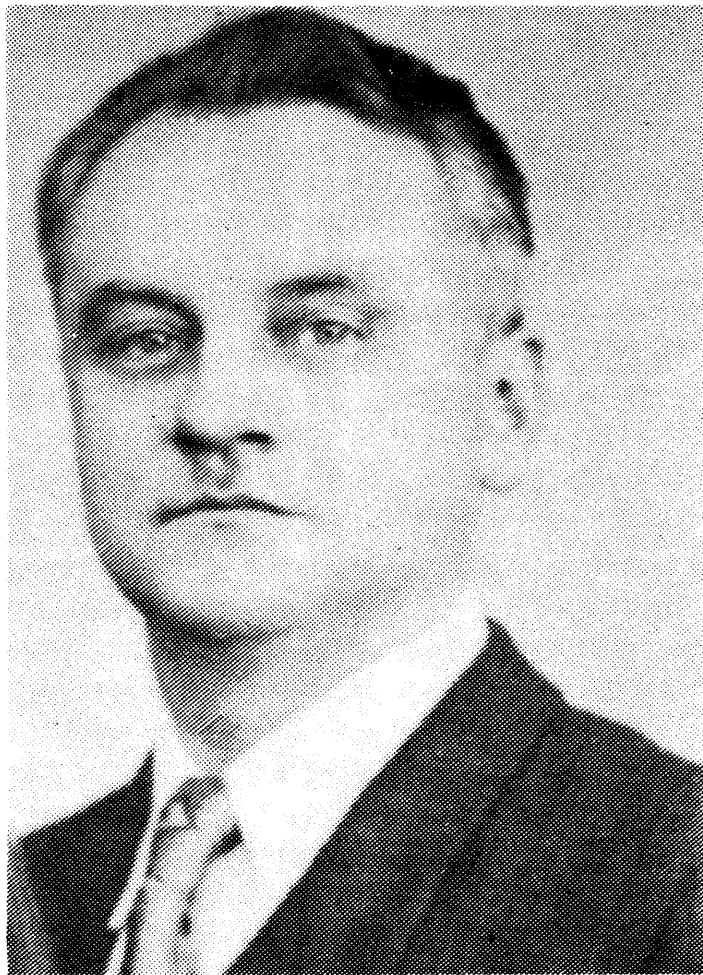
Але, навучаныя горкім вопытам свайго нац. халуйства, мы аддаем абсалютную перавагу ўласным нацыянальным патэнцыям. Мы не «замыкаемся» і не «размыкаемся». У нашай хаце ёсьць дзьверы, ёсьць званок і ёсьць замочок. Як у звычайнай хаце. Наш крытэрыў — дабро Бацькаўшчыны, а не любоў ці нянавісьць да «братніх» і «нябратніх» народаў. Часам мы па-рознаму ўяўляем гэтае дабро. Часам нам не хапае кантактаў, каб прыйсьці да згоды. Часам бракуе самага простага — адчуваньня, што ты не адзін. Хіба дапамогуць тут АД ці «Свабода»? Хіба скрыжуюць на сваіх старонках дзіды прыхільнікаў розных канцэпцый нацыянальнага разьвіцця? Хіба параяць, што і як рабіць сьвядомаму беларусу? Хіба нагадаюць пра ўсё сілком забытае ў нашай гісторыі? Не. У іх у кожнага — свае задачы, свой сьвет. Толькі вельмі рэдка мільгане ў АД што-небудзь гэтакае за подпісам якогась «вырадка» ў рэдакцыйнай сям'і. І зноў — тыдні і месяцы маўчання.

«Бурачок» адтуль — з гэтага маўчання.

## ПРАЦЯГ СПРЭЧКІ

Газэта «Русская Жизнь» (25.VI) зьмяшчала адказ сп. Расьціслава Завістовіча, пад заг. «Яшчэ раз пра Беларусу», нейкаму «В. Ю.», дзед якога паходзіў зь Беларусі, але які сябе ані-як за Беларуса не ўважае. Завістовіч, падаўшы колькі фактаў зь гісторыі Беларусі часоў Вялікага Княства Літоўскага ды з сучаснае БССР (змаганьне з русыфікацыяй), зрабіў выснову, што «Беларусь і ёйны дабрадушны, але мужны народ выйдзе з гэтых пакутаў і станеца яшчэ больш моцным і ўпэўненым у сваёй будучыні».

## СЬВ. ПАМ ЧАСЛАЎ ХАНЯЎКА



2-га ліпеня г.г. адыйшоў у лепшы й спакайнейшы сьвет сьв. пам. Часлаў Ханяўка, гарачы патрыёт свайго народу, вялікай душы чалавек.

Нябожчык нарадзіўся 26 травень 1909 г. у Рызе, дзе ягоны бацька працаваў на чыгунцы. Маці Часлава Галена паходзіла з дому Карэнькаў. Па лініі маці нябожчык даводзіўся дваюродным братам б. Старшыні Рады БНР др. Вінцэнту Жук-Грышкевічу.

Хутка па рэвалюцыі 1917 году сям'я Ханяўкаў вярнулася ў родны Будслаў, дзе Часлаў пачаў навуку ў пачаткавай школе, аднак праз пару год бацькі адправілі яго на навуку ў Вільню, дзе ён скончыў Віленскую Беларускаю Гімназію і агранамічны факультэт Віленскага ўнівэрсытэту з тытулам інжынера аграноміі. У часе навукі ён быў дзейны ў беларускіх студэнцкіх арганізацыях: Беларускам Студэнцкім Саюзе і карпарацыі «Скарынія». І напэўна з гэтае прычыны па заканчэньні навукі ён меў труднасьці з атрыманьнем працы, бо тагачасны польскі ўрад ня мог яму дараваць ягонае беларускасьці.

Падзеі другое сусьветнае вайны закінулі Часлава Ханяўку на тэрыторыю тагачаснага Генэральнага Губэрнатарства, дзе ён адразу ўключыўся ў працу варшаўскага Беларускага Нацыянальнага Камітэту, а пазьней займаўся дапамогаю Беларусам, якія апынуліся ў нямецкім палоне. Калі з пачаткам нямецка-савецкае вайны гэтае акцыя была Немцамі спыненая, ён ізноў вярнуўся да працы ў БНК, дзе працаваў аж да сьярэдзіны 1944 году.

Па сканчэньні вайны Часлаў Ханяўка, ужо з жонкай Марыяй (з дому Паўлоўская) і дачушкай Рагнедай, апынуўся разам з тысячамі іншых у лягерах для ўцекачоў у амэрыканскай зоне Нямеччыны. Ён і тутакі не сядзеў злажыўшы рукі і сьпяраша ў ДП-лягеры Кассэль, а пазьней у Мэнхэнгофе вёў грамадзкую працу. У лягеры Мэнхэнгоф выключна ягонымі стараннямі была адчынена беларуская школа, якая праіснавала аж да пераезду беларускай групы ў іншыя лягеры.

Апынуўшыся на пачатку 50-х гадоў у ЗША, а дакладней у Саўт-Рывэры, Н.-Дж., нябожчык узяўся за працу, якую яшчэ й сёньня добра памятае старэйшае пакаленьне. Рэч у тым, што яшчэ перад выездам за акіян ён быў даволі добра апанаваўшы ангельскую мову, тады як мы, за малымі хіба выняткамі, чуліся ў гэтай галіне бездапаможнымі. Дык вось гэнай парой па дапамогу да «Чэся» ў ягоную гасподу на Ўайтгэд Эвэню ішлі ўсе, а ён яе даваў, нічога не жадаючы ўзамен.

А хто быў ініцыятарам, а пазьней колькіразовым старшынём, сакрата-

ром і скарбнікам аддзелу БАЗА ў Нью-Джэрзы, або хто дапамагаў аформіць куплю гэтага «лапіка» беларускай зямлі ў Іст-Брансвіку, як мы звыклі называць свой могільнік, на якім ён лёг на вечны адпачынак? — Ўсё той-жа ЧЭСЬ.

Ад доўгіх год зьняможаны, але не пераможаны страшнай хваробай, нябожчык да апошніх тыдняў перад сьмерцю спрабаваў давесці да канца свой намер: закончыць «Слоўнік моўных асаблівасьцяў Вялейшчыны і Браслаўшчыны».

Сьв. пам. Часлаў Ханяўка асіраціў жонку, дачку, унука і шматлікую грамаду прыяцеляў, якія змаглі зь ім разьвітацца ў пахавальным бюро, у каталіцкім касцёле Сьв. Язэпа ды ў канцы на «лапіку беларускай зямлі» ў Іст-Брансвіку.

Сьпі спакойна, Дарагі Чэсь, і няхай табе сьніцца далёкая Беларусь, верным сынам якое ты быў да канца.

Твой прыяцель В. С.

## АБ ГАРАДОХ XVI СТ.

Выдавецтва ўнівэрсытэту штату Вісконсын выдала зборнік Soviet Geography Studies, 1987. Гэта юбілейнае выданьне, прысьвечанае навуковай дзейнасьці амэрыканскага географа Пола Лыдолфа. Лыдолф ведамы таксама як аўтар цэлага шэрагу працаў аб геаграфіі Савецкага Саюзу. Адзін з 14 артыкулаў у кнізе прысьвечаны гарадам Беларусі ў XVI-м стагодзьдзі. Аўтар артыкулу — прафэсар Р. А. Фрэнч, выкладчык Лёнданскага ўнівэрсытэту, ведамы дасьледнік у галіне гістарычнае геаграфіі. Праф. Фрэнч выдрукаваў ужо некалькі працаў аб мястэчках і гарадох Беларусі ў складзе Вялікага Княства Літоўскага, пераважна ў ангельскіх часопісах ды ў «Журнале Беларускіх Дасьледваньняў», які выдаецца ў Лёндане Англа-Беларускім Таварыствам.

Свой артыкул у юбілейнай кнізе праф. Фрэнч пачынае гэтакім цьверджаньнем: У гістарычнай геаграфіі гарадоў на тэрыторыі Савецкага Саюзу XVI стагодзьдзе асабліва цікавае Гістарычную геаграфію да XVI ст. географы звычайна распрацоўваюць на аснове археалагічных крыніцаў. Аднак ад другой паловы XVI ст. становіцца даступнай дакумэнтацыя пісаная. І гэткае дакумэнтацыя асабліва багатая ў дачыньні да заходніх земляў сягонняшняга Савецкага Саюзу, гэта значыць, і земляў Беларусі. Праф. Фрэнч аналізуе ў сваім артыкуле адміністрацыйную сыстэму беларускіх гарадоў і мястэчак, піша пра эканамічна-дэмаграфічны рост беларускіх гарадоў ды шмат удзяляе ўвагі архітэктуры й плянаваньня гарадоў. Дасьледнік вывучыў вельмі шмат архіўных матэрыялаў ды апісаў разьвіццё больш як дваццаціх беларускіх гарадоў і мястэчак. Артыкул мае шмат картаў ды статыстыкі.

Падсумоўваючы аналіз, праф. Фрэнч адзначае, што гарады Беларусі ў XVI ст. былі ня толькі адміністрацыйнымі цэнтрамі, але й цэнтрамі абароны беларускіх інтарэсаў, пашырэння гандлёвых сувязяў, а таксама важнымі асяродкамі дапамогі разьвіццю сельскае гаспадаркі.

Незважаючы на розныя перашкоды — войны, эпідэміі, пажары, голод — гарады Беларусі ў складзе Вялікага Княства Літоўскага стала расьлі ды буйнелі. Беларускія гарады былі паказьнікамі дабрабыту й эканамічнага росту. Калі гарады суседняе Маскоўшчыны у тым самым часе (гэта значыць, за часамі Івана Грознага) характэрываліся рэцэсіяй, піша праф. Фрэнч, дык гарады Беларусі адзначаліся ростам і ўзмацненьнем.

В. Кіпель



«ГАЛОСНАСЬЦЬ»

ПАДСУМАВАНЬНЕ «ДАСЯГНЕНЬНЯЎ» ГІСТАРЫЧНАЙ НАВУКІ

М. ТАНК ПРА «МАСАВАЕ АЧМУРЭНЬНЕ»

«...Ва ўгоду розных культавых дагматыкаў і апалагетаў адвольна асьвятлялася, камэньціравалася (у літаратуры застойнага пэрыяду — рэд. «Б-са») ня толькі далёкая мінуўшчына, але й тое, што было на нашых вачох, на нашай памяці, і патрабавалася, каб усё гэта ў такім-жа скажоным выглядзе дубліравалася і ў мастацкіх творах. (...)

«Цяжка знайсці ў летапісах усяго чалавецтва нешта падобнае да такога масавага ачмурэння...». — **Максім Танк**, старшыня Саюзу Письменнікаў Беларусі на пленуме СП БССР. «ЛіМ», 27.V.88.

**Заўвага «Беларуса»:** Ня ўсе яшчэ і цяпер выздаравелі ад гэтага ачмурэння. Гэтак, праф. Горадзенскага ўнівэрсытэту Я. Мараш рэкамендаваў нядаўна настаўнікам БССР у часапісе «Народная Асьвета» (№ 2, 1988) праводзіць у 7-й класе сярэдняй школы гутарку на тэму «Атэстычнае значэнне дзейнасці беларускага першадрукара Ф. Скарыны» (выдаўца Бібліі!).

«ПРАФАНАЦЫЯ ГІСТАРЫЧНАЙ НАВУКІ»

«(Беларуская) рэспубліка ў канцы ХХ стагоддзя, на 70-м годзе свайго сувэрэннага існавання ня мае сваёй навуковай гісторыі, бо ледзьве ня ўсё тое, што выходзіла пад грыфам Інстытуту гісторыі АН БССР, ёсць, па сутнасці, прафанацыя гістарычнай навукі. Вульгарны сацыялізм, падладжванне пад існуючыя ў розныя часы афіцыйныя канцэпцыі абясцэньваюць нават лепшыя гістарычныя працы». — **Васіль Быкаў** на пленуме СП БССР, «ЛіМ», 3.VI.88).

ХЛУСІЎ, АЛЕ... «НЕ ЗАЎСЁДЫ І НЯ ЦАЛКАМ»

«...Я асьмельваюся лічыць, што не дарэмна жыў, не дарэмна працаваў і насіў у кішэні партыйны білет, бо не заўсёды і ня цалкам займаўся міфатворчасцю». — **А. Малашка**, доктар гістарычных навук, на пленуме СП БССР, «ЛіМ», 3.VI.88.

РОЛЯ ГІСТОРЫКАЎ: «ЧЫСТА УТЫЛІТАРНАЯ»

«Не для апраўдання гісторыкаў, а ў інтарэсах высвятлення ісціны яшчэ раз нагадаю, што ім адводзілася

чыста утылітарная функцыя прапаганды дасягненняў, апраўдання дзеянняў тых або іншых асобаў, якія знаходзіліся ля стэрна кіравання. У адносінах-жа да тых, хто з такім разуменьнем прызначэння гістарычнай навукі не пагаджаўся, прымяняліся меры ідэялагічнага, маральнага і іншага націску, ажно да адміністрацыйна-рэпрэсійнага». — **Р. Платонаў**, дырэктар Інстытуту гісторыі партыі пры ЦК КПБ, на пленуме СП БССР, «ЛіМ», 3.VI.88.

АДНО ЗЬ ПЕРШЫХ МЕСЦАЎ (ЗЗАДУ)

«Магчыма, мы займаем адно зь першых месцаў — ня сьпераду, а ззаду — у скажэнні гісторыі. У нас утварылася мноства штампаў, якіх ня можа пераадолець гістарычная навука. Найперш, гэта тэзіс аб безьдзяржаўнасці беларускага народу. Гістарычныя факты гавораць іншае. Полацкае, Наваградзкае княствы былі дзяржаўнымі адзінкамі, самі распараджаліся лёсам сваёй зямлі». — **М. Ермаловіч**, гісторык, на пленуме СП БССР, «ЛіМ», 3.VI.88.

«ПАСЛУГАЧКА ПРАПАГАНДЫ»

«Рэжыму, які ўсталяваўся ў нашай краіне ў канцы 20-х гадоў, гісторыя як навука была непатрэбная. Яна была патрэбная гэтаму рэжыму як паслугачка прапаганды, патрэбная для апраўдання крывавых злачынстваў, калі фізічна ці маральна знішчалася лепшая частка грамадства. Той страшны час і нарадзіў гісторыкаў, якія, абвешчаючы сябе марксыстамі, служылі не марксызму, не народу, ня ісціне, а — уладзе. Гэтым людзям было абыхава, чытае народ іх творы ці не, галоўнае, каб намерсе былі задаволеныя. Скажаць, што такое становішча незваротна канула ў Лету, — значыць сказаць няпраўду». — **У. Арлоў**, выпускнік гіст. факультэту БДУ, пісьменьнік гістарычнай тэматыкі, на пленуме СП БССР, «ЛіМ», 3.VI.88.

ВЫКЛАДАЦЬ БАБЕЛАРУСКУ!

«Гісторыю Беларусі абавязкова трэба выкладаць на беларускай мове — і ў школе, і ў тэхнікумах, і ў вышэйшых навучальных установах». — **А. Грыцкевіч**, доктар гістарычных навук, на пленуме СП БССР, «ЛіМ», 3.VI.88.

на музэйныя экспанаты, калі яны гутараць пабеларуску. А вось зьявілася ‘Талака’ — гэта ўжо было беларускае жыццё, ня музэйнае, а натуральнае. І мова там жывая, ня музэйная, як праз радыё ці ў газэтах. Бо-ж шмат якія нашыя пісьменьнікі, дыктары, журналісты, артысты ў быце, на вуліцы гавораць парасейску. Гэта іхная натуральная мова. І гэтакіх — бальшыня.

«Да таго часу, як мы пазнаёміліся з ‘Талакой’, былі ў нас у клубе («Няміга») ўжо пэўныя арганізацыйныя дасягненні. Але ўсё-ж пачалася пераарыентацыя. Моцна паўплывала й тое, што найбольш актыўны ўдзел бралі беларускамоўныя рок-гурты ‘Мроя’ і ‘Бонда’. Менавіта яны хадзілі па інстанцыях і арганізавалі гэты клуб».

(Працяг у наступным нумары)

СВ. ПАМ. ДЗЬМІТРЫ ДЗЯДОВІЧ

Нарадзіўся 1 кастрычніка 1920 г. ў вёсцы Стайкі Баранавіцкага раёну. Памёр 17 ліпеня 1988 г. ў Нью-Брансвіку, Н.-Дж., пакінуў у жалобе жонку Яніну, сястру Наташу й пляменьнікаў на Беларусі, аб чым з сумам паведамляе ды глыбокае спачуваньне сям’і нябожчыка выказвае

Задзіночаньне Беларуска-Амерыканкіх Вэтэранаў

ПАДЗЯКА ЗА ГАЗЭТНЫЯ ВЫРАЗКІ

Прэсавы матар’ял нам прыслалі: др. Ю. Кіпель, В. Мельяновіч, А. Стагановіч, М. Грэбень, В. Махнач, П. Урбан, Я. Мойсік, С. Карніловіч, Я. Міхалюк, У. Акавіты, М. Раецкі, М. Нікан.

Усім шчыра падзяка ад рэдакцыі і ад чытачоў, якія, дзякуючы прысыланаму збоку прэсаваму матар’ялу, больш даведаюцца пра беларускія справы.

Рэдакцыя «Беларуса»

ГАЗЭТА «БЕЛАРУСЬ» — ЛУЧНІК З БАЦЬКАЎШЧЫНАЙ І МЕСЦА ДАКУМЕНТАЦЫІ ЖЫЦЦЯ ЗАМЕЖНАЕ БЕЛАРУСІ — ВЫХОДЗІЦЬ ТОЛЬКІ ДЗЯКУЮЧЫ АХВЯРНАСЦІ ЧЫТАЧОЎ. ЗА ГЭТА ІМ ПАДЗЯКА І СЛАВА.

НА ВЫДАВЕЦКІ ФОНД «БЕЛАРУСА»

ЗША

Прыслана беспасярэдня ў Рэдакцыю:

БАЗА, адзел Нью-Ёрк	ам.д.	500
В. Тумаш, старэйшы		100
М. і В. Махнач		100
Л. Кавалёў		25
М. Шчорс		25
Д. Ясько		20
М. Клімюк		20
Б. Паўк		15
М. К.		5
Я. Ю.		5

Усяго 815

Праз нашага прадстаўніка сп. Б. Даниловіча. Заміж вянкаў на магілу св. пам. Часлава Ханяўкі:

Сям’я Б. Даниловіча	25
Сям’я А. Непейна	25
Сям’я А. Суботы	25

Падпіска й ахвяры на «Беларуса»:

В. Макац	40
П. Кажура	30
С. Кірылік	30
У. Пелеса	25
П. Драздоўскі	25
М. Тулейка	25
Ю. Станкевіч	25
А. Філістовіч	20
Р. Галяк	20
А. Непейн	20
Я. Азарка	20
М. Палюховіч	20
Л. Літаровіч	20
У. Сітнік	20
А. Протас	20
К. Мірановіч	20
Ю. Азарка	15
Я. Літвіненка	15
С. М.	15
А. Асіповіч	15
Я. Бабіцкі	15
Я. Губэрт	15
Б. Букатка	15
Ю. А. за А. М.	15
А. Занковіч	15
М. Ханяўка	15
В. Ярашэвіч	10

Усяго 615

Праз нашага прадстаўніка сп. А. Стрэчання:

С. П.	50
А. Стрэчань	50
К. Калоша	50
К. Каляда	30
П. Кананчук	25
В. Яцэвіч	25
П. Даймон	25
Я. Раковіч	25

ПАВЕДАМЛЕНЬНЕ

Этнічны фэстываль у Нью-Джэрзы!

Дзясяты гадавы фэстываль этнічных групаў штату адбудзецца 10 верасня 1988 г.

Liberty State Park  
Saturday, September 10, 1988  
12 noon — 10 p.m.

Кіраўнік фэстывалю Стывэн Маркоўскі гэтым запрашае Беларусаў штату Нью-Джэрзы й суседзяў із штатаў Нью-Ёрк, Канэктыкет, Пэнсільванія й Мэрыленд узяць удзел у гэтым вялікім св’яце мастацтваў.

Газэта «Беларусь» гарача заклікае сваіх чытчоў падтрымаць фэстываль, у якім Беларусы традыцыйна бяруць удзел ды які заўсёды праходзіць нязвычайна цікава й прыемна.

Я. Ханенка	20
М. Страпко	20
А. Яраховіч	20
А. Сацэвіч	20
К. Матальцкі	20
Я. Каваленка	40
З продажу газэтаў	32
Усяго	432

КАНАДА

Я. Скурат	ам.д.	20
-----------	-------	----

ФРАНЦЫЯ

С. Генка	фр.фр.	200
В. Жаўнеровіч		100

БЭЛЬГІЯ

З. Смаршчок	б.фр.	1000
М. Валетаў		1000
А. Арэшка		500
Р. Занькоўскі		400

Усяго 2900  
ам.д. 81,29

АЎСТРАЛІЯ

У. Акавіты	ам.д.	55,54
------------	-------	-------

Праз сп. М. Лужынскага:

В. Русак	аўстр.д.	50
М. Мілеўскі		50
М. Сазановіч		50
Я. Гавенчык		50
О. Качан		50
А. Бакуновіч		50
М. Антух		50
С. Нарушэвіч		50
М. Бакуновіч		50
Л. Бакуновіч-Грыцай		50
С. Яраховіч		50
М. Лужынскі		50

Усяго 600

Усім ахвярадаўцам, падпішчыкам і прадстаўніком шчыры дзякуй!.

Выдавецтва «Беларусь»

УВАГА!!! УВАГА!!!

ДА НАШЫХ ЧЫТАЧОЎ

Асобы, якія атрымваюць газэту «Беларусь» ад сп. Б. Даниловіча, павінны перасылаць яму-ж і належнасьць за газэту. Чэк трэба выпісваць на ягонае прозьвішча ды перасылаць на адрас:

B. Danilovich  
303 Howard St.  
New Brunswick, NJ 09901

Адміністрацыя